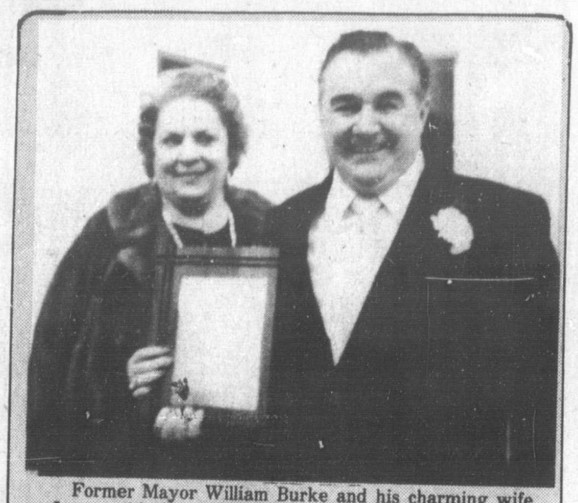
SECOND CLASS MAIL
POSTAGE PAID AT SHAWVILLE
Registration Number 0649.

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 7, 97th Year Shawville, Quebec, Canada Wednesday, February 13, 1980 20 cents



Former Mayor William Burke and his charming wife Lorna, with the plaque he received at the opening of the Luskville Community Centre, in appreciation of his many years of service to the community.
Photo by S. Archambault

COMMUNITY CALENDAR

WEDNESDAYS - 7:30 pm Ladies Recreational Basketball resumes at Pontiac Protestant High School.

FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY - February 15, 16, 17 - Otter Lake Winter Carnival will be held on the above dates, watch for posters.
394753BF13

THURSDAY, FEBRUARY 14 — Men's Basketball at P.P.H.S. starts again at 7 o'clock pm. 40362BF13

FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY, February 15, 16, 17- A weekend carnival at Portage du Fort. Friday evening a dance 9:00 p.m. - 2:30 am. Saturday - Broomball tournament 9:00 am. Euchre Party at 8:30 p.m. Childrens events 1:30 pm at rink. Sunday- Spaghetti Supper 4:00-7:00 pm. Sunday bingo 8:00 pm. Refreshments at Town Hall during events. Everyone welcome.
39859B2F13

FRIDAY, FEBRUARY 15 - Euchre Party LOL 46, Wyman, beginning at 8:00 . Prizes and refreshments.
40087B1F13

SATURDAY, February 16 -
Dance TCRA Centre, Ladysmith "Valley Ramblers"
398482BF13

SATURDAY, FEBRUARY 16 - Shawville and District Snowmobile Club VALENTINE DANCE at the Shawville Community Center, 9 pm - 1:00 am. Music by the "My Country Blues" Band. Refreshments available and lunch served. Tickets $6.00 per couple, available from members.
39324B4F13

SATURDAY, FEBRUARY 16 - From 9 to 1 am. Valentine Dance at Bryscn Lions Hall, sponsored by Bryson Lionettes. Music by Owen Coyne and Orchestra. $6.00 per couple. Round and square dancing. Tickets available from Lionette Marie Greet, 648-2111.
392585BF13

SATURDAY, FEBRUARY 16 - Quyon Sno-Riders Valentine Dance and Torchlight Parade to be held at the Fairbanks Hotel, Quyon . Light lunch. $2.00 per person.
39578B3F13

SUNDAY, February 17, 19 and 20 - 7:30 p.m. -
Church of the Living God Special healing with Rev. Irene Ashley held at the Bryson Hall.
39858B3F20

MONDAY, FEBRUARY 18 — Mixed Volleyball at P.P.H.S. starts again at 7 o'clock p.m.
40362BF13

TUESDAY, February 19 -
Euchre Party. Oddfellows Hall, Alfred St. Admission $1.00
4272X1F6

TUESDAY, February 19 - 5 to 7 p.m.
Pancake Supper with beans, salads & squares. St. Paul's Parish Hall.
39827B1F13

TUESDAY, FEBRUARY 19 — 5 - 7 p.m. St. John's Guild, Pancake Supper, beans, salads and squares, St. John's Church basement, Quyon, Quebec.
40345BF13

TUESDAY, FEBRUARY 19 — Pancake Supper- St George's Anglican Parish Hall, Campbell's Bay, 4:30 - 7:00 pm.
39876B1F13

WEDNESDAY, FEBRUARY 20 — 7:30pm, Shawville Ladies Basketball Team vs Pontiac Old Timers at Pontiac Protestant High School. All welcome. x

THURSDAY, FEBRUARY 21 - At County Building, Campbell's Bay, at 7:30 pm Public Meeting to prepare a brief on the new Electoral Boundaries for Pontiac County. All are welcome. x

THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY, and SUNDAY, FEBRUARY 21 - 24 Shawville Winter Carnival.
XF20

FRIDAY, SATURDAY, FEBRUARY 22 & 23 — Bryson Firefighters Broomball Competition. Teams welcome. for more information contact Tony Gauthier.
39875B2F20

SATURDAY, SUNDAY, FEBRUARY 23 and 24 — Men's Annual Invitational Bonspiel, sponsored by the Shawville Curling Club. Visits welcome.
39653B3F20

FRIDAY, March 7, 9 p.m. to 2 a.m. -
The Family Brown in aid of Shawville & District Minor hockey. R.A. Hall, Campbell's Bay. Admission $3.00. 18 years and over please. Information 648-2506 Cletus Ferrigan
39846B5M5

SATURDAY, MARCH 22 — Pontiac Western Trail Riders, 5th Annual Supper and Dance to be held at Gavan's Hotel at 7:00 pm. Tickets $5.00 per person, children under 10 years $3.50. Tickets available from members. 39205B1F13

SATURDAY, APRIL 26 - Shawville Volunteer Firemen's Ball at Shawville Community Centre. Come and enjoy the music of "The Montego's". Tickets available from firemen at $7.00 per couple, lunch included.

Luskville community centre officially opened

The official opening of the Community Center at Luskville gave the Municipality of Pontiac an opportunity to congratulate everyone who helped to realize the project, not the least of whom was past mayor Bill Burke whose name appears first on the commerative plaque, and who was also presented with a personal plaque.

The event also gave the community an opportunity to thank the Hon. Jocelyne Ouellette, Minister of Public Works, whose department implemented an enabling grant for the center. Mrs Ouellette spoke briefly, mentioned the $44,500 grant under the OSE program of Quebec. She reiterated the motto "ça marche au Québec quand on ose" which translates roughly to "in Quebec it will work when we dare" — and Mrs Ouellette also talked about the friendship and brotherhood which would be manifested in the new hall. She comiserated with the committee organizing the carnival because of the lack of snow but insisted that despite the lack of snow there was no lack of "joie de vivre".

Thanked by Master of Ceremonies, Jean Ledoux, for being brief, Mrs Ouellette than obliged him by presenting plaques and finally by crowning Martini Perrier as 1980 Carnival Queen. Then she granted interviews to the various reporters on the premises. Some sort of useful announcement can be expected soon to alleviate the situation where local tradesmen go unemployed while workers are imported, according to Mrs Ouellette.

An ecumenical benediction of the building was organized by Father Bastien with a prayer by Rev Frank Bailey, a sermonette about uniting by Rev Thomas Simms and the sprinkling of Holy Water by Rev Bastien.

On the platform during the ceremonies, with the M.C., the Minister, the ministers, the Past-Mayor Burke, CRO president Jean Marc Rivest, Bristol Mayor Delmer Barber, and the members of the Pontiac Council, Glen Nugent, Bernard Armitage, James Stewart, Ken Bronson, René Vaillant, Michel Grenier and the Mayor Marcel Lavigne.

Lavigne's message was short and sweet. Having arranged the entire program to focus attention and honor on everyone but himself, he simply stated that he hoped and expected everyone in his municipality to continue to work together to make the community center a continuing success.

The chairs were moved to the sides of the hall and dancing took over after two brief ceremonies, the presentation of 14 year old Carnival Princess Lynne Lajoie, 15 year old Duchesses Mireille Bertrand and Gail Ramsay, and the crowning of 18 year old Queen Martine Perrier, and the drawing from among sponsors for the Cercle St Dominic quilt.

Before the official program commenced a reception was held for the platform guests and their wives graciously hosted by Mayor and Mrs Lavigne whose lovely daughter Marise presented a corsage to Mrs Ouellette. Special recognition was granted to the people most closely involved with the realization of the Community Center, Pierette Alary, Maurice Pelletier, Madeleine Perrier, Yves Creigheur, Terry Storing, Gerard Perrier, Bruno Alary, Edith Nugent, Roméo Belisle, Michel Grenier, René Vaillant and Glen Nugent.

Pontiac Mayor Lavigne, center, watches proudly as his daughter presents a corsage to the Hon. Jocelyne Ouellette.
EQUITY PHOTO

The Hon. James Gillies, left, was the guest speaker at the meeting of the Progressive Conservatives in Campbell's Bay last week. The Hon Ray Johnston and Ron Sparling joined the P.C. candidate André Benoit, standing, at the rally. The next meeting will be at the Anglican Church Hall in Shawville, Thursday evening.
Studio Andree Photo

P.C. candidate speaks at Bay

by Shirley Archambault

A crowd of over 200 people filled the Legion Hall in Campbell's Bay last Tuesday night to meet and hear the Progressive Conservative Candidate André Benoit speak on many issues concerning our area.

The meeting was chaired by the Hon. Raymond Johnston, who spoke a few eloquent words on behalf of André .

Ron Sparling of Family Brown fame spoke of past campaigns and his hopes for the future of our County.

Special guest of the evening was James Gillies of Don Valley who explained in great detail the Crosbie budget. He has travelled all across Canada in this campaign and feels that Joe Clark will again be our Prime Minister after February 18th.

Mr Benoit had chartered a bus for those who had no transportation. We were about 42 and really enjoyed our ride.

Anciens Canadiens hockey

Last year when the Optimist Club of Calumet Island brought the Anciens Canadiens Hockey stars to the Shawville Arena, hundreds of people came early to get good seats for the big game. They began filling the arena at 5:45 and had to wait until 7:30 for the hockey to start.

This year the organizers have planned to provide these early birds with something very special. The best players from the Minor Hockey League will perform skill tests on the ice, to begin at 6 p.m. This entertainment could be worth the price of admission alone and the young hockey hopefuls will perform better because of the audience appreciation they will get.

Also this year the Optimists have asked the Anciens Canadiens to make themselves available upstairs after the game so the people can meet them and get their autographs on their programs.

The Grand Calumet Optimist Club was founded less than two years ago, in September, 1978. They now have thirty three active members who follow the motto 'Friends of the Youth'. All their activities are for the benefit of the youth of the area.

The Optimists have already helped a number of associations dealing with broomball, hockey, softball, the majorettes, and recreation and sports of all kinds. Last summer they donated five hundred dollars worth of toys to get a government project going for children aged 3 to 9.

The Optimists carry out several major events during the year. One is Youth Appreciation Week which consists of honoring young people for various talents. The second event is a continuing program to encourage respect for the law. This year a public speaking contest will be planned as a third project. The Optimists organized a monthly dance for high school students including a dancing contest. They also helped the Recreation Association with the annual carnival and the St. Jean Baptiste parade.

In order to carry on all these projects the Optimists have to raise funds, not an easy task these days, according to their president Albert Bérard. Their intention is to give something worthwhile in return for donations which is why they are depending a lot on the people who will attend the hockey match between the Anciens Canadiens and the Pontiac Stars on Saturday, February 23rd, for which the Minor Hockey skill tests will be an appropriate warm-up.

Oddfellows win

Yvon Roussel of O'Keefe presented kit bags to the winning team at the Shawville Community Curling Bonspiel. Left to right: Lorne Wilson, Borden Hodgins, George Pirie and Barry Draper. Jerry Barber far right was the Curling Club convenor for the Bonspiel.
EQUITY PHOTO

Air Canada donates sticks

John Shea of Air Canada presented two dozen hockey sticks to the Pontiac Old Timers president Don Lavallee to help the club at the Old Timers Tournament in Vancouver. Heather Beale, the local representative for Ottawa Travel organized the charter via Air Canada. Thirty three players, family and friends are already booked for the one week trip, leaving March 12. The National Old Timers Tournament will feature 108 teams from all over Canada.
EQUITY PHOTO

What farmers should know about soils

THE LATEST WORD FROM OUR AGRONOME

The following are comments and recommendations made by Maurice Hardy, Les Engrais Chimiques du québec:

The acidity or alkalinity of a soil is affected by precipitation, erosion, working the soil, fertilization, microorganisms in the soil and plant growth. Our soils are continually becoming acid and can be corrected with applications of lime. Lime should be applied according to the results of a soil test and the kinds of crops to be grown. The pH requirements for the following crops are as follows: oats and wheat 6.2 to 6.3, corn 6.5, barley and alfalfa 6.8 and for hay and pasture 6.4.

The organic matter contained in a soil indicates the soil capacity to store and free nitrogen for plant use. It also furnishes food for microorganisms, facilitates the storage of potassium, calcium and magnesium in the soil and assures the conservation of moisture, a better control of erosion, more uniform soil temperature and reduces evaporation.

In arable soils the organic matter varies between 1% and 5% and 1% organic matter represents about 15 tons of organic matter (eg. manure etc.). The enrichment of organic matter in a soil is accomplished with difficulty and slowly. On the other hand the reduction in organic matter can be rapid if fertilizer is not applied to maintain the density of vegetation, if crops are not ploughed down and if manure is not applied.

Both phosphorus and potash tend to stay ikn the same place in the soil and are available to plants in very limited quantities. Only 2% of total potash in the soil can be used by plants. If phosphorus and potash are applied they will stay on top of the field and only a percentage of what is applied is made available for plants. It is important to maintain the fertility of the soil. A deficiency of lime or phosphorus or potash limits the effects of the other elements.

According to Mr. Hardy it is not possible to increase the amount of organic matter in the soil - the amount of organic matter can be maintained with manure etc but not increased on a permanent basis.

The best market a farmer has for his crops has always been his own market eg. feeding livestock and selling milk, meat etc. For this reason fertilizer costs have to be considered in relation to the number of livestock kept on a farm and maximum profits from fertilizer will result from maximum carrying capacity per acre.

Another way of saying this is that annual farm sales have to be sufficient to cover annual operating costs, the amount of annual debt payments and the amount required for family income. If annual sales are to be maintained or increased the supply of feed has to be maintained or increased and fertilizer along with drainage, lime and the right crops is basic in achieving this objective.

The Shawville office of the Quebec department of Agriculture and food can advise farmers on lime and fertilizer requirements, telephone 647-5779.

D.MacMillen

Pontiac steam & gas meeting

The Pontiac Steam and Gas Association held their first meeting for 1980 on February 3rd at the home of Mr. and Mrs. Richard Marion of Shawville.

With August 22-23 set for the 1980 Steam Show, the business of planning for exhibits, displays, meals and entertainment got under way.

There were two trophies presented, one for the best restored piece of equipment went to Cecil Davis with his Case tractor, and the trophy for the best display went to Arnold Corrigan for his half scale Case steam traction engine.

One By-law was amended to clarify membership qualification and another added to suit the makeup of the club and all By-laws renumbered in order to make them clearer and in better order.

The club decided to farm out both meal concessions to local groups, the meals and the hotdog, hamburger and ice cream booth as the club members consider it very important to have good meals and shacks served on the grounds.

The club welcomes any person interested in antique articles, equipment or machinery and heritage in general to become members.

Willard E. Clarke, Secretary

Ladysmith

Mr and Mrs Ron Lewis and girls of Ottawa were Sunday visitors with Mrs Lewis parents Mr and Mrs Richard Dahms.

Best get well wishes to Mr Walter Yach who is at present a patient in the Pontiac Community Hospital.

Mr and Mrs Theo Steinke and Mr and Mrs Richard Dahms were recent visitors with Mr and Mrs Walter Deering, surprising Mrs Deering on her birthday. The birthday cake was baked by Mrs Theo Steinke and the evening was much enjoyed by everyone.

Happy birthday greetings to Mr Reg Scobie of Portage du Fort who will celebrate soon. His many friends from this district wish him many happy returns of the day.

Mr and Mrs Verner Thrun visited with Mr and Mrs Emmerson Smiley at Otter Lake last Friday.

Mr and Mrs Edward St John's of Ottawa spent the weekend with Mrs St John's parents Mr and Mrs Gustave Yach.

Sunday visitors at the home of Mr and Mrs Ahart Fierobin were Mr and Mrs Miles Milford and family from Danford and Mr and Mrs Ronnie Lassenba and family from Ottawa.

The weather was beautiful, the ice turned a bit soft but the Skat-a-ton in Ladysmith wound up a huge success. Approximately 30 skaters brought in about $2,500. for the Hospital Auxiliary. The music from the P.A. system seemed to ease the tension of skating hour after hour. The young people really proved their stamina and determination to make the event successful with so many hours being skated by each one.

Since we still have no more snow the emphasis is on the skating rink. In the ladies broomball league on February 4th the score was 2-1. Diane Yach and Debbie Erfle scored for the Panters and Sylvie Chartrand scored the lone goal for the Puffers.

In the Junior Boys league the Blue Wings edged out the Norstripes 2-1. In the men's over 30 league the Aces shut out the Rockets 2-0. On Sunday, February 10 Ladysmith outscored Otter Lake 4-1. The Otter Lake goal was netted by Andre Beauregard. The Ladysmith goals were two by Jackson Campbell, one by Desi Pasch, and one by Claude Létang.

Some of the winners of chickens at the Euchre Party Saturday night in the R.A. Centre were Gil Miljour, Mr and Mrs Milton Hahn, Mr and Mrs Gerald Kelly, Paul Krose, Mrs Desi Hodgins, Louis Sparling, Wayne Millet, debbie Narlock, Rudy Schroeder, Ernest Schrankler, Robert and Ruth Hitz.

Next Saturday at a dance in the R.A. Centre trophies will be given out for the Skat-a-thon.

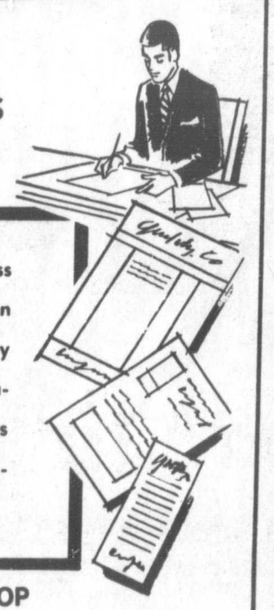
GERRY'S T.V.
Ladysmith, Que.
Phone 647 - 2324
if no answer or busy
Call 647 - 2644

Pontiac Carpet Cleaning Reg'd
Professional
Carpet & Upholstery Cleaning
gives a fresh look to your entire home!
Trewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue ....withdrawing up to 95% of moisture.
Wm. Pirie, Shawville, Tel. 647-3813

HOTEL MORIN
Campbell's Bay, Que.
Featuring
"TRIK"
Fri. and Sat. February 15 & 16
LIVE ENTERTAINMENT EVERY WEEKEND

LUCERNE DENTURE CLINIC
Full dentures, Partials, Castings and Repairs
Wednesdays only - Phone 647-2828
(Main Street, across from W.A. Hodgins store, upstairs in the Cowley building)
Dennis Lucas D.D. Denturologist

1980-81 REGISTRATION
PONTIAC PROTESTANT SCHOOL BOARD
Parents intending to register pupils for the 1980-81 Kindergarten classes in the Dr. S.E. McDowell Elementary School are requested to telephone 647 - 3800 or write the undersigned on or prior to March 1, 1980. Please state child's name, age, birth date, names of parents, address and telephone number.
Pupils not previously registered with the Pontiac Protestant School Board who plan to attend Level One to Six in Campbell's Bay Elementary School, Onslow Elementary School or Dr. S. E. McDowell Elementary School are required to register as above.
W.E. Tipping
Director General,
Pontiac Protestant School Board,
P.O. Box 119,
SHAWVILLE, Quebec.
JOX 2YO

Quality PRINTING
for your business forms & letterheads

Whatever your business stationery needs, rely on us for prompt, quality work. Let our representative call on you to discuss your printing requirements today!
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Center St., Shawville, 647 - 2204

UNIFORM SALE
ANNUAL WAREHOUSE SALE AT
UNIFORM WORLD
3, COUMBE ST. RENFREW, ONTARIO
OVER 1000 GARMENTS MUST BE SOLD
SAVINGS? YES REAL SAVINGS 10% TO 75%
UNIFORMS-PANTSUITS-SKIRT SUITS-TOPPERS
PANTS-SKIRTS-IN WHITE & COLORS. ALSO-
MATERNITY AND LABCOATS
The Largest Selection in the history of the "Valley"
UNIFORM WORLD
3, COUMBE ST. RENFREW, ONTARIO
Hours: Mon. to Fri. 9 a.m. to 5 p.m. - Saturdays 10 a.m. to 5 p.m.

Henry W. Block
"You must file a tax return to receive the Refundable Child Tax Credit."
It's our business to keep abreast of changes in the Tax Law like the Refundable Child Tax Credit. At H&R Block we understand the Tax Law, so you don't have to. Our service is dedicated to making sure you pay only the absolute minimum legal tax.
H&R BLOCK
THE INCOME TAX PEOPLE
Mountain Rd., Luskville
Open 9 A.M. — 9 P.M. Weekdays, 9-5 Sat. Phone 455-2497
OPEN TONIGHT—APPOINTMENTS AVAILABLE

No Waiting!
FURNACE
BUY NOW FROM STOCK!
SALES and INSTALLATION
TWO ONLY!
NEWMAC WB100 WOOD FURNACES
ONE ONLY!
NEWMAC WOOD—OIL COMBINATION
ONE ONLY!
SUREFIRE 201A Wood Burning Add-On Furnace
For more information or FREE ESTIMATE call
ERIC SMITH FUELS
Bristol, Que. Tel: 647 - 5583
(MOST INSTALLATIONS COMPLETE IN ONE DAY)

CECIL C. ELLIOTT
FARM EQUIPMENT LTD.
R.R. 1, PEMBROKE, ONT. K8A 6W2
Phone (613) 735-5372

TRACTORS

2-155 White Tractor, Cab and Air Conditioned	$32,500.00
2-105 White Tractor, 2 Wheel Drive	26,500.00
2-60 White Tractor, Four Wheel Drive with Loader and Cab	17,500.00
1370 White Four Wheel Drive Tractor with Loader and Cab	13,500.00
1365 White Four Wheel Drive Tractor with Loader and Cab	(12,500.00
1365 White Four Wheel Drive Tractor with Loader	11,500.00
1470 Two Wheel Drive White Tractor and Loader	11,500.00
1370 Two Wheel Drive White Tractor with Loader	9,750.00
One Hough Pay Loader, Four Wheel Drive	9,500.00
One Ottawana Skid Steer and Cab	9,500.00
1465 Two Wheel Drive White Tractor	8,950.00
454 IHC Tractor with Cab and Loader	8,950.00
1365 Two Wheel Drive White Tractor and Loader, Low Hours Good Condition	8,900.00
574 IHC Tractor and Cab	8,750.00
1655 White Tractor, Gas, Perfect	8,500.00
1370 Two Wheel Drive White Tractor	7,900.00
1370 Two Wheel Drive White Tractor	7,750.00
1365 Industrial Massey Tractor with Loader and Cab	6,995.00
1355 Cockshutt Tractor and Loader	6,995.00
990 David Brown with Loader	6,950.00
Belbris Four Wheel Drive with Loader, 2 years old	6,500.00
IHC Fork Lift	5,000.00
(2) 1450 White Diesel Cockshutt Tractors	Each 4,950.00
165 Massey Tractor	4,950.00
430 Diesel Case Tractor	4,850.00
Allis Chalmers Diesel Tractor	4,750.00
One Case Skid Steer Loader	4,500.00
430 Case Diesel Tractor, Low Hours	4,450.00
Two 950 David Brown and Loader, Your Choice	3,995.00
350 IHC Diesel Tractor with Loader	3,895.00
B275 IHC Diesel Tractor with Loader	3,250.00
411R Cockshutt Diesel Tractor	2,395.00
35 Massey Industrial Tractor	2,295.00
570 Cockshutt Diesel Tractor with Loader (needs engine repairs)	1,985.00
30 Cockshutt Diesel Tractor with Loader	1,695.00
88 Super Oliver Diesel Tractor	1,595.00
40 Cockshutt Diesel Tractor	1,500.00
30 Massey Tractor with Loader	1,195.00
30 Cockshutt Tractor	995.00
30 Massey Tractor	995.00
Farmall C	850.00
Farmall H with Loader As Is (needs repairs)	495.00

DOZERS

IHC TD9 and Blade, Like New	14,500.00
IHC TD 5 Crawler Loader	5,500.00
Case Crawler and Loader and Bucket	4,250.00
OC4 Oliver Crawler	2,495.00

GARDEN TRACTORS

16 H.P. Murray Garden Tractor with Mower, Plow and Discs	3,000.00
8 H.P. Massey Garden Tractor with Mower (like new)	950.00
White used 36" Tiller to fit a White GT1600 or GT1050	450.00

GRAIN HARVESTING

COMBINES

7300 White Combine with Grain Header	25,000.00
525 Cockshutt Cab and Corn Head and Grain Head	8,500.00
525 Cockshutt with Corn and Grain Head	7,500.00
704 N Corn Header for 8600 or 7300 Combine	5,500.00
35 Massey Ferguson Self Propelled New Engine	3,995.00
IHC 10 Ft Combine, Self Propelled	3,850.00
35 Massey Ferguson, Self Propelled	2,995.00
525 Cockshutt 2 Row Corn Head	695.00
Case Pull Type Motor Drive Pickup and Direct Cut	650.00

HARVESTERS

Massey Harvestor Corn Head and Pickup (one year old)	4,500.00
35 John Deere 2 Row	3,395.00
830 Cockshutt 2 Row and Pickup	2,995.00
Allis Chalmers 2 Row and Pickup	2,895.00
Case 2 Row and Direct Cut	2,295.00
New Idea Picker, one row	1,895.00
John Deere One Row Head	595.00

FORAGE BOXES

One High Dump Richardson Box with Wagon	6,500.00
New Idea Box and Wagon	995.00

BALERS

10 Hesston Stakehand	5,500.00
Two 220 Case Balers	Each 1,795.00
520 Cockshutt	2,495.00
68 New Holland Baler	850.00
Two Used New Holland Bale Throwers	Each 550.00
46 IHC Baler	500.00
45 IHC Baler	400.00

MOWERS and MOWER CONDITIONERS

1014 Hesston Hydro Swing	5,500.00
M.C. Flail Mower Conditioner	3,250.00
New Holland Mower (Tippins) Trailing	695.00
One John Deere 3 pt. hitch Mower	695.00
315 Cockshutt	250.00
New Holland Crimper	200.00

MISCELLANEOUS HAY EQUIPMENT

New Idea Trough Elevator 36'	1,295.00
10 W Hesston Stack Mower	1,195.00
One 32 Ft Trough Elevator	975.00
Allis Chalmers Blower	695.00
New Holland Trough Blower	595.00
Trough Elevator	450.00
Allis Chalmers Rake	495.00
One Pull Type Swather	495.00
310 Cockshutt Rake	395.00

PLOWS

Glencoe Soil Saver, Demo, Reg. 6,500.00	5,500.00
Norcan 6 Furrow	4,500.00
Allis Chalmers 6 Furrow Semi-Mt	1,950.00
Allis Plow 5 Furrow	1,850.00
Goering Tiller 6 Ft	1,850.00
Cockshutt 4 Furrow 3 Pt Hitch 3242	1,195.00
Norcan 4 Furrow	1,100.00
IHC Plow 4 Furrow	1,000.00
IHC 3 Furrow	595.00
IHC 3 Furrow	494.00
IHC 4 Furrow on Steel	295.00
3 Furrow Drag Plow	250.00
Massey Disc Plow	175.00

DISCS and HARROWS

New Case Heavy Duty 12 Ft Disc Harrow	4,250.00
IHC 18 Ft Disc with Wings	3,350.00
Allis Chalmer 15 Ft Disc Harrow	1,850.00
Kewannes 12' x 6"	1,450.00
One Krause 10' Disc	1,000.00
3 Pt Hitch Disc	495.00

CULTIVATORS

Chain Harrow, Like New, 10 Ft.	1,750.00
20 Ft. Spring Tooth with Wings and Level Plank	1,500.00
Cultivator, Pull, on Rubber	250.00
10 1" 2' Spring Cultivator on Steel	250.00

DRILLS

One Steel Wheel	275.00

PLANTERS

400 Gallon Front Mt Sprayer	2,595.00
540 White 4 Row with Fertilizer Box	2,250.00
540 Oliver 4 Row	2,250.00
John Deere 4 Row Pull Type	(Review) 995.00
Two White 2 Row 3 Pt Hitch	Each 695.00

SPREADERS

New Idea Track Mt 350 Bushel and Truck	3,995.00
New Holland Spreader, Tandem	1,350.00
180 Bushel Badger	995.00
516 New Holland Spreader 200 Bushel	950.00
471 White Spreader, Power Take Off Drive	700.00
Farmese Spreader	625.00
Paint Sprayer, Portable with Gas Engine	595.00
Lelly Lime Spreader, Pull Type	395.00
Ferguson Trailing	150.00?
Case Pull	100.00?

LOADERS

New Johnston Loader for Garden Tractor	895.00
Cockshutt 1510 Loader	895.00
Massey Ferguson Loader	795.00
David (Fits Fordsun Major)	595.00
Arps for IHC 300	495.00
Yellow Loader	540.00

TRAILERS

18 Ft Flat Deck and 3 Ft Beavertail, Hyd Brakes, like new	4,950.00
Tri Axle Tag-A-Long, Electric Brakes, Flat Deck and Beavertail	2,250.00

SNOWBLOWERS

George White Snow Blower, Double Auger	850.00

MISCELLANEOUS

Two New Comfort Cabs in Boxes	735.00
One Fibre Cab	1,150.00
One Harris Cab	550.00
Belt Drive Hammer Mill	275.00
Yamaha Motor Bike, Serial No. 431-017530	675.00
Suzuki Motor Bike, Serial No. A 100-236112	675.00

Please check before coming from a distance to be sure equipment is in stock.
YOUR WHITE FRANCHISED DEALER
CECIL C. ELLIOTT
FARM EQUIPMENT LTD.
R.R. 1, Pembroke, Ont. K8A 6W2
Phone (613) 735-5372

Fort Coulonge will crown Carnival Queen next week

At Fort Coulonge on Thursday, February 21st, the Carnival Queen Pageant will be hald and the Queen will be Crowned on the following day, then a car rally will be held on the Saturday and the Carnival Parade on Sunday. There will also be figure skating, hockey and broomball during the weekend Carnival.

Contending for the crown are Sylvie Cardin, Manon Grenier, Lucienne Lacroix, Denise Ladéroute and Mary Lou Sanftenberg, all of whose photographs were taken by Studio Andrée for THE EQUITY.

MARY LOU SANFTENBERG

MANON GRENIER

LUCIENNE LACROIX

SYLVIE CARDIN

DENISE LADEROUTE

Shawville council

A regular meeting of Shawville Council was held on February 5, 1980 with Mayor Black and Councillors Dickson, Campbell, Steeves, Richardson and Armstrong in attendance.

The minutes of the previous regular meeting were adopted on a motion by Robert Campbell and Rosaleen Dickson.

Report of the Public Meeting on January 30 was read.

Clr. Arthurs then joined the meeting.

The quote for furnace oil from Shawville Milling Company was read. It was moved by Royce Richardson and seconded by Albert Armstrong that this price be accepted and that Imperial Oil be notified.

Mr. Art MacIntyre visited the meeting to suggest a better rate of interest for municipal funds.

Moved by Rosaleen Dickson and seconded by Everett Arthurs that a Corporate True Savings Account be opened in the Bank of Montreal and that the secretary-treasurer act with the bank official in administering the deposit of funds.

Moved by Creighton Steeves and seconded by Royce Richardson that a letter be written to the Postmaster General, with copies to our Member of Parliament and local postmaster, in support of the request of the Canadian Postmasters and Assistants Association to oppose the closing of post offices in smaller communities on Saturdays.

Letter from Mrs. Marjorie Campbell to be referred to our liability insurance.

Royce Richardson and Rosaleen Dickson reported on the meeting with Mr. Jerry Amyottee of Civil Devence.

Moved by Royce Richardson and seconded by Rosaleen Dickson that a Civil Defence Committee be appointed as follows: Coordinator Bill Black, Deputy Coordinator Clarence Cuthbertson, plus the Fire Chief, the Hospital Administrator, the Police Commissioner of Council, the Town Foreman, the Secretary-Treasurer of the Municipality, the Mayor and the Pro-Mayor. Other members may be appointed to this committee by Council.

Moved by Robert Campbell and seconded by Albert Armstrong that the Municipality's subscription to the Official Gazette Laws and Regulations be renewed.

Moved by Albert Armstrong and Rosaleen Dickson that BY—LAW 182 concerning the control of stray dogs be advertised in THE EQUITY.

Moved by Rosaleen Dickson and seconded by Bob Campbell that an extra helper be hired to assist in the Shawville-Clarendon Municipal Public Library and that she be paid at the same rate as the present library attendants.

Moved by Royce Richardson and Rosaleen Dickson that property submitted for sale for taxes, if not sold, be adjudged to the municipality.

Accounts amounting to $13,850.93 were approved for payment on a motion by Rosaleen Dickson, seconded by Everett Arthurs.

There was a discussion about insurance of the Community Centre building.

A special meeting will be held on Monday, February 11 at 7 p.m. to examine the new evaluation roll.

Adjournment was moved by Everett Arthurs at 11:35 p.m.

E.F.Dale, Sec-Treas.

Bristol council

The regular meeting of the Bristol Council was held on February 4 at 8 pm with Mayor Barber and Crs C Roy, Tubman, L Roy and Wiggins present.

Motion by C Roy and Tubman that the minutes of the last regular and special meeting be adopted as read.

Correspondence was read and discussed.

Mr Earl Queale attended the meeting regarding a survey plan.

The grader operator attended the meeting.

Mr Gerry Nyveld met Council regarding the line fence between him and Archie Stanley.

A request was received from Mr Ennis Tubman re line fence between him and the Sammon property. The Council is going to send the rural inspector to inspect this.

Resolved by Council to give Telebec permission to do the necessary work on project 914085 as long as cables are not installed inside culverts.

Motion Crs L Roy and Tubman that accounts totalling $6619.75 be paid.

Resolved by Council that we have no objections to Ron Egan joining the Volunteer Fire Dept.

Motion Crs Tubman and L Roy that any properties sent to County Landsales and which may not be sold be adjudged to the Municipality.

Resolved that we advise County Council and Michel Legace Inc., that we do not accept the new assessment roll as deposited, due to the numerous irregularities, errors and omissions.

Motion Crs L Roy and Tubman that we call for tenders for a working road foreman with chauffeur's license, and a labourer with chauffeur's license.

Resolved by Council that garbage pick-up for Norway Bay remain at $10.00 per cottage and $7.00 for Pontiac Station area, for summer season, and that the interest rate be set at 15% per annum for the current year.

Motion Cr C Roy to adjourn to meet on March 3, 1980.

"The silent man is the best to listen to." Japanese proverb

Charteris Chronicle

Mrs. Norval McNeil

Birthday wishes to little Stacy Smith in last week's column should have been little Mellisa Smith.

Mr and Mrs Lorn C Hodgins and Laurie Ann and Mrs Les Hodgins of Oshawa, spent the weekend with Bernice and Roberta's parents Cora and Norval McNeill also Miss Tanya Fulford of Ladysmith spent Sunday and Monday with Laurie Ann here.

Birthday wishes go out to Mr Lenard Emmerson who has a birthday on Valentine's Day February 14th.

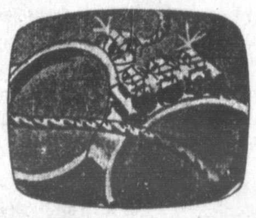
Mr and Mrs Brian Russett and baby Lucas of Ottawa spent Saturday afternoon with Deborah's grandparents, the McNeills.

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647 - 3607 evngs

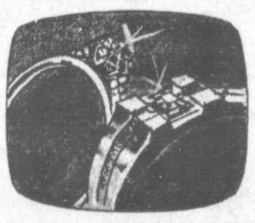
CATTLE DEHORNED
ARTERIES PICKED
(NO BLEEDING)
PHONE COLLECT:
W.W. SIMPSON
PONTIAC HOUSE
Shawville Phone 647 - 3728

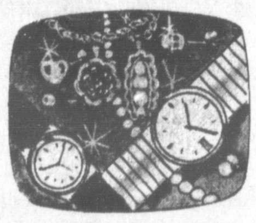
Hubert McCauley
Jewellers
Shawville, Tel: 647 - 2818
offers you so many ways

ON



diamond rings for Men and Women that are treasured forever





with gifts of beautiful precious jewellery.....

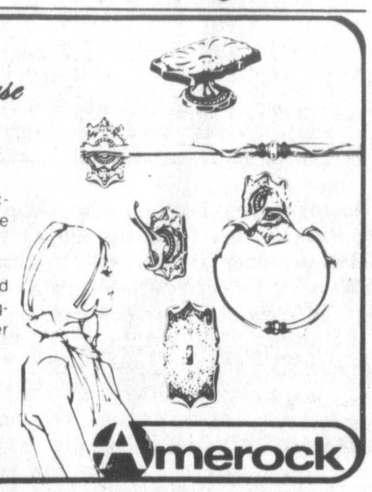
and you'll see a wide selection of jewellery treasures too.

VALENTINE'S DAY SALE
February 13th to 20th

6 - PIECE STOVE TOOL SET
Choice of Chrome or Black
Regular price $16.95
SALE PRICE $15.45
SAVE $1.50 IF YOU BUY NOW

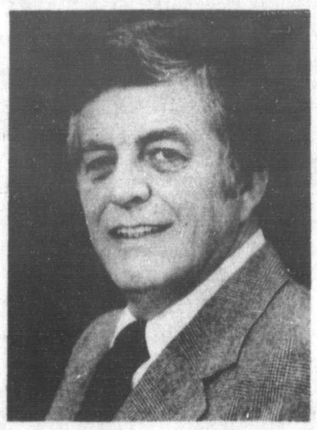
GREGG - KITCHEN CABINET
6 ft. section includes counter top, 3 drawers, 7 doors. Regular price $789.00 complete
Sale Price $729.00 complete
SAVE $60.00 Complete. One only in stock

Amerock
Carriage House Collection
Add decorating accents to your entire home in easy stages
Hand finished tough, sturdy molded metal. Antique English or Antique Silver finishes
THE LEADER IN FINE DECORATIVE HARDWARE
Amerock



15% OFF ON ALL STOCK ITEMS
PLEASE NOTE-We are in the middle of interior renovations. Come on in and observe, as we improve our store so we may serve you better.

WISEWAY
GIVE YOURSELF CREDIT
HOME & BUILDING CENTRE
H & S HOME SUPPLIES
Hwy 148, Shawville, Que. Tel: 647 - 2277
QUALITY PRODUCTS · FAIR PRICES · RELIABLE SERVICE



TOM LEFEBVRE
CANDIDAT LIBERAL CANDIDATE
"FOR CONFIDENCE AND COMPETENCE IN GOVERMENT"
"LE BON SENS AU POUVOIR"

EVERYONE WELCOME
Friday, February 15
Informal gatherings
12:30 p.m. (ILE - DU - GRAND CALUMET)
Golden Age Club in Ste-Anne School
Refreshments
3:30 to 6:30 p.m. (SHAWVILLE)
Curling Club (Refreshments)

BIENVENUE À TOUS
Vendredi, le 15 février
réunions amicales
midi-trente
Club d'Age d'Or à l'école Ste-Anne
Goûter
15:30 à 18:30 heures
Club de "Curling" (Goûter)

CAMPAIGN WRAP-UP
CLÔTURE DE LA CAMPAGNE ÉLECTORALE
TEA - FORT COULONGE - THÉ
Sunday, February 17th - 3:00 to 5:00 p.m.
St - Pierre Parish Hall
sandwiches, tea, coffee
Dimanche, le 17 février, 15:00 à 17:00 heures
Salle paroissiale St - Pierre
sandwiches, thé, café

CAMPAIGN HEADQUARTERS - QUARTER GÉNÉRAL
FORT COULONGE: 683 - 3331
Committee, Shawville: 647 - 2792
Authorized: Allan McConnery, Official Agent Officiel
Autorisé par: 141 Principale N. Maniwaki J9E 2B7

HAPPY CARNIVAL TO OTTER LAKE
DEW DROP INN
invites you to their CARNIVAL SPECIALS
FRIDAY, FEBRUARY 15th -
HOMEMADE BEANS 11:00 p.m. to 1:00 a.m.
SATURDAY, FEBRUARY 16th -
BEER TASTING CONTEST 5:00 to 6:00 p.m.
OLD TIME DANCING 9:00 p.m. to closing
SUNDAY, FEBRUARY 17th -
"SINGLES" POOL TOURNAMENT 4:00 to 5:00 p.m.
AMATEUR NIGHT - SUNDAY
Saturday & Sunday - Music by "The Country Rollers"
Saturday & Sunday - Special Carnival Menu

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER FOUNDED IN 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd.
Shawville, Quebec, Canada

Editor: Ross Dickson

Advertising Manager: Brent Horner

Telephone: (819) 647 - 2204

Annual Subscription Rates

Pontiac County and Aylmer - $7.00
Elsewhere in Canada - $8.65
Outside Canada - $16.30

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

OUR MONEY DOWN THE DRAIN

Perhaps the Government of Quebec thinks that the CRDO is useful to this area and figures the public money used to support the CRDO is well spent. We don't agree. We would like all the funds now being wasted on the CRDO to be spent to establish regional offices of the SAO.

The difference between the Conseil régional de développement de l'Outaouais (CRDO) and the Société d'amènagement de l'Outaouais (SAO) seems to be that the CRDO is supposed to be holding consultations and the SAO is supposed to be organizing improvements. Consultations CRDO-style are invalid, based on misinformation and a complete waste of time. Whatever money they use is down the drain. The SAO may also be expensive but they do produce some valid results. The value of the SAO could be greatly enhanced if regional offices were established. Closer links with the outlying areas they serve would benefit us all and the money saved by scrapping the CRDO could surely set up small permanent outposts of the SAO, at least one in each County.

GAMBLING

The final decision is about to be made by the Quebec government on the question of whether or not to legalize gambling casinos in the Province.

Casino plans, we hear, favour establishment of vast and incredibly expensive facilities in the lower Gatineau Valley, for the obvious purpose of returning to their owners even vaster sums from the gambling public.

The whole concept appears to us be absolutely without merit. The condoning of gambling by the government as a proper activity subverts the morals of the people, and this is surely reason enough to condemn the movement towards the casinos. Equally serious is the fact that organized crime will infiltrate the new gambling structure and probably take it over. Who needs that?

Anyone with opinions on this subject whould write to the Hon. Jacques Parizeau, Quebec City, Quebec, in the hope that the whole plan can be stopped.

PONTIAC AS A RURAL RIDING

Billed as the most democratic representation, the Quebec government's plan to redraw the electoral map of the Province is actually anything but democratic.

The realignment of ridings and also the renaming of them will be done, not by the elected representatives of the people, but by a committee appointed by the government, called the "Commission de la représentation électorale du Québec." And this committee intends to have made its decisions for the entire Province by March 31st at which time their decision will become law, without any opportunity for debate or any further recourse. The Legislative Assembly which is there for the purpose of making and debating laws, will have nothing to do with this one, except for the fact that it was a two thirds vote by that body that enabled the appointment of the committee.

Legislation by "Commission" - is that democracy?

The "Commission" intends to be guided in their decisions by a "complete team of experts" and they say they will analyze in depth the geographics, human and legal data pertinent to the equitable delineation of electoral districts. They have not, however, let us know what they intend to do with the Pontiac although it is a certainty that our electoral boundaries will be changed.

Not knowing their intention we could just sit back and ignore the impending changes, saving our comment until after it's too late to do anything about it, and then complaining because they are bound to do it wrong.

Or we could take advantage of the public hearing they intend to hold on February 27th in Hull and present our own ideas of how the Pontiac riding should be realigned.

We can be sure that the CRDO will be there with their ideas and if they misread the needs of the Pontiac at this hearing in the same way they did before the CRTC we can be sure their brief will not be in our interests. Other interest groups will be there, making their wishes known, which might not be in the best interests of our County of Pontiac.

The need for a change is because the old Pontiac-Temiscamingue riding will not be staying the same. Temiscamingue will be joining northern municipalities in Rouyn-Noranda. Pontiac's remaining electors number only 16,018. We need at the very minimum 26,250 to make up one electoral district and qualify to have a Member to represent us in the National Assembly. Which of our neighbours will we add on to get the extra 10,232 electors needed? A citizens' committee made up of anyone interested will present a brief to the "Commission" on February 27th in Hull. They will hold a preliminary meeting to prepare the brief and plan for the delegation to Hull. The preliminary meeting will be in the County Building at Campbell's Bay at 7:30 p.m. Thursday, February the 21st, just six days before the public hearing in Hull.

Our Member of the National Assembly, Mr. Jean-Guy Larivière, will be at this preliminary meeting on the 21st and will provide all the necessary figures needed to make up a proposed new Pontiac. But there will need to be more than just figures. There must be good reasons why our County should remain rural and not be added to any urban center. There must be good reasons why the Pontiac should stay as one entity and not be divided and added piecemeal to other constituencies. Just to say we want it this way will not be enough. Our choices must be accompanied by clearly stated objectives and also must be supported by a large cross-section of the population.

When Aldfield was snipped off the edge of the Pontiac we objected. Then when Quyon and the Onslows were semi-separated to become the unloved step-children of the CRO we objected once more. Pontiac's integrity was being eroded. At Ottawa we became Pontiac-Gatineau-Labelle and in Quebec we were Pontiac-Temiscamingue. Statistics about Pontiac never gibe because you have to ask, "which Pontiac." For unemployment figures we include Quyon, for welfare we don't, or is it vice versa - it usually depends on what you want to prove. Our County has been split up one way by social workers and another way by the police. In fact when real Pontiac people refer to their County they have to say "old Pontiac". That's the Pontiac we need to preserve for old Pontiac has history, significance and a mystique worth more than any possible value to be gained by chopping it up and feeding it piecemeal to neighboring districts.

To maintain reasonable representation in the Parliament of the Province, the Quebec National Assembly, an area should be integrated geographically, historically, demographically, culturally, economically and socially. Old Pontiac is integrated in all those ways.

Attaching the essentially rural municipalities of the Pontiac to an urbain center would result in the end of rural representation because the city voices are greater by number. As for the English voices in the Pontiac, these will be successfully stilled in the new riding we believe is in the minds of the "Commission".

As for services in our County, we'll be heard only after all the city street, industrial, school, and hospital needs have been satisfied. The prospect isn't good for Pontiac. As one close observer, past Mayor and recent County Warden William Burke puts it, "the Pontiac will simply disappear."

If there are people in this County who consider the potential disappearance of the Pontiac to be wrong, let them give up a few hours of their lives to see that this doesn't happen. First jot down your own reasons why the Pontiac riding should remain rural and intact. Second attend the preliminary meeting at the County Building to plan a united and forceful presentation to the "Commission". Third, attend the hearing in Hull.

Complacently over the years we have sat back and cared less for the future of the Pontiac than for our own day to day comforts. If there was hockey on TV, or a bonspiel or euchre party to go to we wouldn't bother attending meetings to strengthen the County. One excuse has always been that the meetings are usually "all in French". One of the big problems about this whole project is that it will destroy whatever English language presence the Pontiac has achieved in this Province. Staying out of the discussion simply because it will probably be "all in French" is just another cop-out. A strong delegation of Pontiac francophones will be doing battle for our County at the hearing. How sad it would be if the anglophones decided to stay home and leave it all up to others. Time was when no distinction was made in the Pontiac along language lines. During recent years an insidious movement has been successfully dividing our population. Fortunately for the County there is still a good number of citizens who care enough to stick together. These are the folks we call real Pontiac people, who can cope with two languages, five or six religions, various income levels, blue collar, white colar and no collar workers, all age groups, all races, colours and degrees of academic achievement, considering all the people as equal and worthy of the best life available.

If you are one of the real Pontiac people you will attend the meeting at the County Building on Thursday, February 21st and the hearing in Hull on the 27th. And in the meantime you will prepare a few notes to be included in the Pontiac presentation.

Letters from our readers

Mr. Ross Dickson, Editor
THE EQUITY, Shawville, Quebec
Dear Ross,

In Search of Equity

Many years ago I came to your country to try and escape some of the injustices of American city life. I found for the most part a caring people who had time to be concerned for their neighbor's well-being. I found it not a wealthy country, but rich in traditions and kindness. Recently I came by for a short visit, and I was very pleased to see that things had not changed too much. But, in all fairness, I did see a few problems that I would like to address.

The most disheartening story I heard was that my friend's dog had been shot. I think people should reexamine the game law that allowed this to happen, and perhaps the people who enforce the law and the ways in which they interpret it. I do not believe that a valuable farm animal should be shot without even warning its master. Perhaps enforcement of the dog laws could be brought to a more local level, where people could resolve difficulties without doing damage.

On another note, I see that people are still clear-cutting forest lands for their immediate profit with little regard for how this land will serve future generations. Almost anybody who knows anything about land management can tell you that this is a poor practice. So I hope that those who wish to see their farms grow richer will harvest their trees carefully.

I was sorry to hear that jobs are quite scarce. I do hope that new jobs will be created, but I hope for your sakes that uranium mining or other dangerous practices will not have to be carried out to achieve that goal.

Finally, I really do miss you people, and wish all of you the best of luck this year.

Sincerely yours, Johnny Goldberg
Cambridge, Massachusetts

Grist and miscellaneous items

Adult education classes at Pontiac Protestant High School will resume this evening, (Wednesday, February 13).

The Pontiac Cultural Committee has finally received a promised grant of $1010 for their cultural festival. The history of this supposedly annual grant has not been good. In 1977 it never materialized. In 1978 it wasn't even applied for because it seemed useless to try. In 1979 the committee gave it another try but without much hope as the months rolled by without anything but promises. Finally, in December, seven months after the May Festival, the promised cheque arrived and was duly reported to the Cultural Committee at its January meeting. Now the Committee is planning for the 1980 Pontiac Culture Festival. They are thinking about bringing in talent from outside and also are interested in local cultural initiatives. The president is Claudette Caisse who wants to hear any suggestions and can be reached for this or any other cultural considerations throughout the County at 683-3000.

This year the Shawville Agricultural Fair will hold an all-breeds fun dog show, Sunday afternoon in the arena. Anyone interested in helping should contact Heather Dickson at 647-2204 or 647-3137.

The Federal Liberals will wrap up their election campaign at a tea in the St. Pierre Parish Hall, Fort Coulonge Sunday afternoon, February 17th. Mr. and Mrs. Tom Lefebvre have been invited to share this informal social get-together with everyone who might be interested to meet with them on the eve of the general election.

Dear Editor,

As the country gears itself for the upcoming election and the referendum, the politicians should take cognizance of the fact that one of the most fertile grounds for garnering support is from the age group 55 and up.

American statistics taken from the 1974 election indicate the following voting response per million population: Age 0-18, 28:,::: no vote, 18-34, 280,000 45% vote 126,000, age 35-54, 220,000 58% vote 127,600, age 55 and up 220,000 76% vote 167,200. While our age group (55 and over) is thought to be unimportant, in reality nearly 40% of those who will vote fall under this age group. When the politicians talk about the wealth of this our country they don't mention who explored, developed, invested in, and worked this great country to open up and make ready this great wealth which has given our people one of the highest living standards in the world. We can and intend to continue to contribute with our reservoir of intelligence, education and experience, accumulated investment wealth, stability, ability to lead, guide, advise and shepherd, skills in planning, organizing, developing, analysing, determining priorities, directing, defining tasks, reporting, recommending, controlling, budgeting and controlling. The only recompense we require for all these learned attributes is the following:

Assure us security against ill health. No compulsory retirement for those physically able. An additional $5,000.00 income tax exemption at age 70. Complete exemption of major medical expenses over $1,000. Free or at-cost use of all educational, recreational, social and communal facilities. Establishment of garden plots at maintenance cost for all those over 65. Etc . . . this means any other activity or responsibility which will improve the integration of the retirers (who ever heard of a farmee, carpentee, plumbee?)

Now if you belong to the select group over 55 realize the clout you have, via your vote, and don't let the politicians run over you or cast you aside as pawns. Think of things like what it will cost you right away if they add 18 cents to the price of oil and gas, or high interest rates which prevent your child from building a new home this year, the break up of the wonderful homeland by regional factionalism being promoted. Think before you vote and do vote. Use your franchise and remember you represent that group of people who have a 39% clout in the next election.

Edgar B. W. Mulligan
Luskville, Quebec

Anyone interested in banjo lessons in Shawville Thursday evenings should phone 647-3266 after 6 pm.

The address to use when asking for your English forms to renew your driver's licence is:

SERVICE DE PERMIS
BUREAU DES VEHICULES AUTOMOBILES
880 CHEMIN STE FOY
STE FOY, P.Q. G1S 4N3

And we sure would like to see one, if anyone is so lucky as to actually get one!

Studies have shown that people who drive on 'empty stomachs' may be a greater risk in traffic. The study covered 163 people admitted to hospital following road accidents. Almost one-quarter had not eaten a major meal in the 12 hours preceeding the accident. Low blood sugar levels which result from meal skipping can inhibit motor skills, cause drowsiness, faintness, mental confusion, double vision and aggression. To follow the motto "don't drink and drive" one should add "eat then drive".

The Pembroke and Area Diabetic Association general public meetint at 7:30 p.m. on Tuesday, February 19th in the Pembroke Civic Hospital classroom will have Dr. Glenn Hanniman as their guest speaker. All diabetics and interested people are always welcome to meetings of the Diabetic Association. For more information call Mrs. Helen Hamilton at 1-613-732-9449.

BOOKS
For those long winter evenings.....

WHERE THE CHERRIES END UP
by Gail Henley..... $10.95
A novel of a girl from Barry's Bay, Ontario who meets triumph and defeat alike. This novel will touch and entertain all readers.

O TIME IN YOUR FLIGHT
by Hubert Evans..... $7.95
A sensitive evocation of a boy's growth in a proud and innocent Canada that once existed.

BOOK OF LOSERS
by Ben Wicks..... $9.95
Brimming with fun and illustrated by the author's own wickedly amusing pen. Ben Wicks' Book of Losers is guaranteed to make you feel like a winner.

POEMS OF THE PONTIAC..... $3.00
A picture of the Pontiac drawn by the poetry of Fred Coyne and Lucy Wyman Edey.

THE UPPER OTTAWA VALLEY
by Clyde Kennedy..... $6.00
A glimpse of the history of this valley.

A COLLECTOR'S STORIES & RECIPES
by Mary Cook..... $7.95
It's about moms and memories and of course the Ottawa Valley.

EXXONERATION
by Richard Rohmer..... $1.95
A chilling vision of a major clash between Canada and the U.S.

KRIEGHOFF
by Russell Harper..... $29.95
The art of Canada's Cornelius Krieghoff

FEED YOUR KIDS RIGHT
by Dr. Lindon Smith..... $12.95
This book provides parents with the newest findings on how diet and nutrition can keep your child healthy.

JOAN CRAWFORD
by Bob Thomas..... $2.95
The biography of her fabulous career.

HOME WINE MAKING
by D.L. Jones..... $3.98
The craft of home wine making is skillfully detailed in this book.

AND NO BIRDS SANG
by Farley Mowat..... $13.95
A brilliant and haunting war story.
Canada's No. 1 best seller

FAREWELL TO THE 70's
by Anna Porter & Marjorie Harris $14.95
A Canadian salute to a confusing decade.

BRONFMAN DYNASTY
by Peter C. Newman $17.95
The most powerful empire of them all, personally autographed.

THE REUNION
by William Kuhns..... special $1.95
A novel of suspense, of violent passion and surival in the face of death.

THE MONTESSORI METHOD
by Maria Montessori..... $2.45
The classic teaching method which revolutionized the work of education.

BEL RIA
by Sheila Burnford..... $10.00
The story of a tough little terrier named Bel Ria, who changes the lives of the people with whom he comes in contact.

DEAR ME
by Peter Ustinov..... $11.50
The autobiography of Peter Ustinov.

MY COUNTRY
by Richard Burton..... $2.75
Great moments of Canada's fabulous past.

ASHES IN THE WIND
by Kathleen E. Woodiwiss..... $4.95
A novel ablaze with the flames of a magnificent passion that captures the clash of wills of two proud people.

THE FAIRY TALE BOOK..... $2.95
A colourful book of children's fairy tales.

THE SPORTS MEDECINE BOOK..... $8.95
What every athlete, coach, trainer and fitness buff needs to know.

THE EXTRATERRESTRIAL REPORT . . $3.95
The first fully documented account exposing the danger from beyond.

THE ICEMAN INHERITANCE
by Michael Bradley..... $12.95
The most provocative book you'll ever read.

DOWN THE LANE
by Phoebe McCord..... $3.00
Includes "The dear old family farm" & other poems.

365 STORIES
Pictures by Richard Scarry..... $8.95
A story for every day of the year.

Pontiac Printshop
Shawville Tel. 647 - 2204

Caldwell Clarion

Mrs. Manson Sharpe

Happy birthday to Paulie Pitt who celebrated her birthday this past weekend. With her for her birthday were Miss Penny Hobbs, Miss Vickie Henderson and Tammy Sharpe.

Mr Ken Hannaberry of Ottawa spent this past weekend with his mother Mrs Lou Hannaberry.

Mr Randy Pitt and his fiancé Miss Barbara Hay spent the past weekend with the former's parents The Delie Pitts.

Last week I made a mistake and sent get well wishes to Kay Woodley and learned since it was Katie Elliott who had been in hospital. Sorry about this. We hear Katie is home recuperating and we all wish you a speedy recovery Katie.

Visiting with the Manson Sharpe's on Sunday were Neil Sharpe and children.

We are all so pleased that Mrs Lyons Lucas is over her operation and recuperating well at home.

Happy birthday to Mrs Maizie (McTierran) Dupuis of Sarnia who celebrated her birthday this past weekend. May you have many more of them. Also to Henrietta Angus whose birthday was this past Monday and Bill Pirie on Tuesday, on Thursday Heather Dickson, Ben MacIntosh, Janet Russell and Gordon Angus. Also the Bill Pirie's celebrate their anniversary on Thursday of this week. Happy anniversary to Bill and Ann.

Wedding anniversary greetings go out to Mr and Mrs Robert Sharpe of Kamloops, B.C. whose anniversary is February 14th.

We understand that Mrs Don Horner is closing her remnant shop and there are a lot of peoplewho are going to miss this badly. Lots of luck Jean in your new occupation but we'll sure miss you.

Mrs Peter Thompson of Weir is spending a holiday with her sisters Mrs Jack Boyd and Mrs Stan Langdon.

congratulations and good luck to Mr and Mrs Graham Henderson who have taken over the Norman Wiggins business at Norway Bay.

The weather here certainly hasn't been seasonal, in fact, we can't believe it is February and hardly any snow to talk about. We have had plenty of sun but really cold, windy weather. This isn't much to the farmer's liking and we hope they don't suffer too much over it as the farmer is really important to us all.

Mr Kevin Hannaberry who is with the C.N.R. is transferred to Georgetown, Ontario. Lots of luck Kevin from us all.

Mrs George Lariviere and family spent the weekend with Mr and Mrs Bill Matheson and family in Renfrew.

Mr Tom Thompson and wife Brenda of Ottawa and Mr Craig Robinson of Cornwall visited friends in this district over the weekend. Craig is working in Cornwall now and we wish you lots of luck in your new work, Craig.

Miss Tracy Henderson, Tammy Sharpe, Patricia Henderson attended the winter carnival, skated on the canal and visited the museum on Monday of this week, along with Mrs Graham Henderson.

I want to thank the family of Mr and Mrs Clarence Richardson who so kindly said they missed my Caldwell Clarion. I will do my best to keep it up. Hello to you all wherever you are.

The Ivan Orr's heard from Mrs Tom Glenn of Chelmsford, Ontario and we're so glad to know she is feeling a lot better. Greetings from us all.

Get well wishes are sent to Mr Bill Orr and Mr Cecil Orr who are home from hospital recuperating nicely.

Get well wishes are sent to Mrs Arnott Woods who has been ill. Hurry and get well Berna from all your friends in the district.

Visitig with Mr and Mrs Hughie McDonald this past weekend were Neil Sharpe and children from Shawville and Mr and Mrs Frank McDonald of Bryson.

Two weeks have passed and still no sign of the teacher's strike being settled. The Government may be saving money which they don't have to put out to pay the teachers but what about the children especially ones in Grade 11 who are preparing for college next year. It is time something was settled as this was not a holiday for them but a worry time for all concerned.

Bryson News

Mrs. Donald Ostrom

Recently visiting with Mr and Mrs Maurice Lance and Suzane were Mr Lance's sister Mrs Maurice Madaire and her daughter Mr and Mrs Ray McCowley, all of Ottawa.

Get well wishes to Mr Wencl Schwartz who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Mr and Mrs Bill Lepine, Mr and Mrs Joe Gauthier spent the weekend attending a convention of Fish and Game in St. Theresa, Quebec.

Mr and Mrs Renaud Rainville spent the weekend visiting with her brother Mr and Mrs Emery Gervais of Timmins.

Miss Jennifer Denyer of Ottawa spent a day visiting last week with her sister, Mr and Mrs Brian Toole, Jason and Cory.

Birthday wishes to Master Todd Lance who celebrates on Valentine's Day.

Visiting with Mrs Donald Ostrom on Wednesday were Mrs Ida Moorehead of Pembroke and sister-in-law Mrs Curry Oates of Renfrew.

Birthday greetings to Mrs Rose Atkinson who had a birthday last week.

Mrs Margaret Wall has returned after spending a few weeks visiting with her son Mr and Mrs Carl Wall and son Jason Travis of Winnipeg. Jason is Margaret's first grandson and the third great grandchild for Mr Clarence Wall.

Birthday wishes to Mrs Beatrice Lanoix who has a birthday this week.

Mr and Mrs Garry Romain, Monique, Susan and Paula visited on Sunday afternoon with Mr John and Clemens Romain of Vinton.

Mr and Mrs Barry Kluke and son Scott of Ottawa visited with Mr and Mrs Laurier Dumouchel and family on Sunday.

Birthday wishes to Mr Len Lessard who has a birthday on Tuesday.

Mrs Brenda Lemay spent a few days last week visiting with her sister-in-law Mrs Marielle Lindy and family in Aylmer.

Obituary
John Turgeon

Mr John Turgeon age 62 years, of Aylmer, Quebec, died in Sacred Heart Hospital, January 29, 1980.

Born on Calumet Island, he was the son of the late Mr and Mrs Theode Turgeon.

He is survived by seven sisters and two brothers - Viola (Mrs John Zannier), Dorchester, Ontario, Agnes (Mrs Ross Lamothe), Calumet Island, P.Q., Ted Turgeon, London, Ontario, Berthie (Mrs Beauchamp, Ottawa, Ontario, Yvonne (Mrs Aurele LaFontain), Timmins, Ontario, Geneviene (Mrs John Martineau), Aylmer, Quebec, Adrien Turgeon, Calumet Island, P.Q., Rollande Turgeon, Dorchester, Ontario.

Funeral services were held on February 2, 1980 in St Ann's Catholic Church. Interment was in Calumet Island Cemetary.

P C

Progressive Conservative

Meeting

Thursday, Feb. 14th

at 8:00 p.m. in

St. Paul's Anglican Church Hall

Shawville, Que.

Meet the P.C. Candidate

Andre Benoit

and hear straight forward answers to the "real issues"

WELCOME

Authorized by Jean - Marie Gauthier, Official Agent, Gracefield, Que.

A real change deserves a fair chance

P C

PROGRAM

Touristic Planning

In Co-operation with the Quebec Government an inventory of all natural resources should be made in our County.

In Co-operation with the Quebec Government, Municipal Governments and all interested groups, we shall conclude an agreement to realize projects:

Example:
Development of the Devil Mountain (Sir Wilfrid Laurier) at Mount St-Michel.

Underground River at Kazabazua

Coulonge Fall near Fort-Coulonge

Economical Development & Jobs Creation Program

In Co-operation with the Quebec Government and the concerned municipalities:

- Enlargement of the Maniwaki Airport
- Re-open the file of the Penitentiary
- Radio Communautaire de la Haute- Gatineau
- Encourage the creation of small and middle-size enterprises in the Country
- Pavement of the Mont-Laurier Airport runway

ON FEBRUARY 18 - VOTE

X Benoît, André

Progressive Conservative Candidate

PONTIAC - GATINEAU - LABELLE

INFORMATION
Phone
463 - 3105
(Reverse Charges)

Authorized by Jean - Marie Gauthier, Official Agent, Gracefield, Que.

(KEEP FOR REFERENCE)

YOU - AND THE ELECTION

AS AN EMPLOYEE

If you are eligible to vote, you are entitled to *four consecutive hours for voting* while the polls are open on Election Day. If this entitlement means an absence from your place of employment, this is to be arranged at the convenience of your employer, but with no deduction in pay or any penalty. You can, if you and your employer agree, waive all or part of the time off to which you are entitled.

AS AN EMPLOYER

Every employee who is qualified to vote is entitled to have four consecutive hours without deduction in salary or penalty for the purpose of casting his ballot, while the polls are open on polling day at an election.

The Canada Elections Act permits employers and employees, if they mutually agree, to enter into an arrangement whereby the employees will not take all or any of the hours to which they are entitled on the day of the election.

OFFENCES AGAINST THE CANADA ELECTIONS ACT

The Commissioner of Canada Elections is responsible for ensuring that all provisions of the Act are complied with and enforced.

Complaints alleging violations of the Act should be directed, in writing, to the Commissioner as follows: **The Commissioner of Canada Elections, 440 Coventry Road, Ottawa, Ontario. K1A 0M6.** Upon investigation, if sufficient evidence is revealed to support prosecution, charges will be laid.

ELECTION DAY IS FEBRUARY 18TH **POLLS OPEN 9 A.M., CLOSE 8 P.M.**

ELECTIONS CANADA

Elections Canada is Parliament's non-partisan Agency responsible for holding Federal Elections, under the direction of the Chief Electoral Officer of Canada, Mr. Jean-Marc Hamel.

Published by the Chief Electoral Officer of Canada.

AP/80

Snowmobile races

In the Snowmobile Races at Sand Bay, Quebec, there were entries in seventeen classes with a total of seventy-seven entries overall. In the stock classes Ray Matte, of Angers, Quebec, on his Kawasaki's had two wins and two seconds. Also in stock Dianne Herns, of Silver Lake, Ontario, on her Polaris had three wins and two seconds.

In the Mod. classes Jim James, of Arnprior, Ontario, on his Arctic Cat's had two wins.

Jim Also won the Open Experimental aboard his Cat.

The story of the day was Brian McDougall, of Kanata, Ontario, aboard his 1978 Super Stock Blizzard 340 cc. He took all classes in Super Stock as well as Super Mod. His four wins earned him the Driver of the Day award.

The complete results are as follows:

Stock: AA Ray Mate, Kawasaki. A Ray Matte, Kawasaki. B Dianne Herns, Polaris. C Dianne Herns, Polaris. D Ray Smithson, Polaris. E Dave Krueger, Yamaha. F Bob Videto , Yamaha.

Mod. Stock: II Dianne Herns, Polaris. III Norbert Frank, Yamaha.

Mod. : II Jim James Arctic Cat. III Jim James, Arctic Cat.

Super Stock: II Brian McDougall, Ski-doo. III Brian McDougall, Ski-doo.

Super Mod.: II Brian McDougall, Ski-doo. III Brian McDougali, Ski-doo.

Open Experimental: Jim James, Arctic Cat. Driver of the Day-Brian McDougall.

Fishing permits reinstituted

It had not been necessary for Quebec residents to buy permits to fish in this Province since 1977, except for Atlantic Salmon, but the government has decided that resident permits will be reinstated in 1981.

The fishing season opens on Friday, April 25th.

Atom house league hockey

After fourteen games of regular house league hockey Esso is in first place.

On February 2 Richard Francoeur led Esso to a 2-0 defeat of Hobbs. On the same day James Young scored twice to give Mosquito All Stars a 2-1 victory over P.T. Mix. Kelly Hodgins got an assist. Danny Desabrais leading scorer for P.T. Mix added a lone goal.

On February 4th James Young assisted by Craig Hamelin scored once but were unable to get any more past Cory MacIntyre. Cory Hodgins added two more goals to his total to lead Esso to victory. Richard Francoeur got an assist.

Hobbs defeated P.T. Mix 1-0 on February 5th on a goal by Jamie Little. At this time Esso has 9 wins, 2 losses and 3 ties. Hobbs and Mosquito All stars have identical records of 7 wins, 5 losses and 2 ties.

Craig Hamelin of Mosquito All Stars is top scorer with 12 goals and 6 assists. Esso's Richard Francoeur has 13 goals and 1 assist followed closely by Cory Hodgins with one goal less.

Leading scorer for Hobbs is Mike Gauthier with 10 goals.

Low Notes

Mrs. Robert Lalonde

Congratulations to Oliver and Yvette Picard of Venosta who celebrated their 21st wedding anniversary on February 7th.

Congratulations to Mr and Mrs Jimmy Farrell of Farrelton who celebrated their wedding anniversary on February 8th.

Congratulations to Mr and Mrs Wayne McLaughlin of Ottawa and Venosta who celebrated their wedding anniversary on February 9th.

Congratulations to Mr and Mrs Jack Newman of Low who celebrated their 55th wedding anniversary on February 10th.

Congratulations to Mr and Mrs Bruce Sullivan of Venosta who celebrate their 13th wedding anniversary on February 11th.

Congratulations to Mr and Mrs Larry Crosley of Low who will celebrate their wedding anniversary on February 14th.

Congratulations to Mr and Mrs Arthur Kealey of Ottawa and Venosta who will celebrate their wedding anniversary on February 17th.

Congratulations to Bruce and Linda Kealey of Ottawa on the birth of their child born on January 25 - proud grandparents are Mr and Mrs Jack Kealey of Venosta, Mr and Mrs George Shearman of Lachine, Quebec.

Happy birthday to Frankie Monnett of Brennan's Hill who celebrated his birthday February 4th and to his sister Doreen Monnett who celebrated her birthday on February 7th.

Happy birthday to Neil LaCharity who celebrated his birthday on February 5th and to his daughter Darlene laCharity who will celebrate her birthday on February 14th.

Happy birthday to Della LaCharity of Venosta who celebrated her birthday on February 7th.

Happy birthday to Kevin McDonald of Low who celebrated his birthday February 8th.

Atom all-stars sweep tournament

February 2 and 3 the Shawville Atom All-Stars won their four games in the Arnprior Atom Tournament to return home with the A Championship. The individual scoring championship of the tournament went to Cory Smart.

In the first game Shawville walked over the Hull North Stars with a 19-0 score. Cory Smart led the scoring with 65 goals and four assists. Chris Wrinn and Tony Newberry added four goals each. Stuart Graham and Tony Hodgins netted two each. Marcel Berard added a single. Shaun Armitage assisted in four goals. Jason Toole and Chris Wrinn assisted in three goals each. Tony Hodgins assisted in two and Marcel Berard, Stuart Graham, Tony Newberry, Peter Strutt and Kevin Meisner assisted in one goal each. Cory Smart was chosen the most valuable player for Shawville in the first game. Timmy Graham was in nets for the shut-out.

Renfrew proved no match for Shawville in the second game as they went down to a 13-3 defeat. Cory Smart led the scoring again with four goals. Tony Newberry and Marcel Berard had hat tricks. Chris Wrinn netted a pair of goals and Peter Strutt added a single. Assists went to Tony Hodgins 4, Kevin Meisner 3, Cory Smart 2, and Marcel Berard, Chris Wrinn and Shawn Armitage one each. Chris Wrinn was chosen MVP for the second game.

The third game the Shawville had to play in top form in order to beat Pembroke 4-1. Cory Smart opened the scoring in the first period with assists from Chris Wrinn and Tony Hodgins.

Pembroke came back to tie the score in the second period. Two unassisted goals by Cory Smart put the Shawville team into a 3-1 lead by the middle of the third period. Stuart Graham scored the fourth goal unassisted to assure the win. Stuart was chosen as the MVP for Shawville in the third game.

Deep River was defeated by a score of 7-3 in the final game. Kevin Meisner and Cory Smart scored two goals apiece with singles going to Tony Newberry, Shaun Armitage and Tony Hodgins. Assists were provided by Tony Newberry with two and Stuart Graham, Tony Hodgins and Kevin Meisner one each. Marcel Berard was Shawville's MVP in the final game. Timmy Graham was the Shawville goal tender for all four games.

A learned man is an idler who kills time by study.

. . . check the classifieds!

Ladysmith broomball

The 'A' team won against the 'B' team in their game in Ladysmith on Monday evening, February 11th.

The score was 1-0.

Pauline Hodgins scored the lone goal in overtime by shooting a penalty shot.

"We buy or cut out bushlots"
Logging Contractors
Pieschke - Meilleur
Entrepreneurs Forestiers
"Nous achetons ou coupons terre à bois"
MAURICE PIESCHKE 648-2318
BRUNO MEILLEUR 648-2508
ILE-DU-GRAND-CALUMET, P.Q.

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

ONE THOUSAND DOLLARS
You may win $1000.00 by buying a raffle ticket for the Shawville & District Recreation Association
CASH DRAW — FEBRUARY 24th, 1980
Only 1000 tickets will be sold. THERE WILL BE FIVE DRAWS FOR $1000.00 EACH. Each ticket eligible for all five draws. The recreation association is raising money to provide recreational facilities and programs for area residents. YOU CAN HELP, BUY YOUR TICKET NOW.
Tickets ($10.00 each) are available from R.A. members and from many businesses in Shawville.

BOUTIQUE VADNEAU - BOUTIQUE VADNEAU - BOUTIQUE - G.W.G.
BOUTIQUE VADNEAU
Otter Lake, Que.
Winter Clearance Sale
February 14th to February 29th
G.W.G. - RAY - WRANGLER CORDS
Mens & Womens reg. $21.95 and $22.95
ON SALE FOR $15.95 pr.
Boys & Childrens Cords reduced to clear
Mens & Womens Sweaters, Womens Tops reduced to clear
All Snowmobile Clothing reduced

SHAWVILLE AND DISTRICT CARNIVAL

FEB. 20 - 24

All events at Pontiac Community Center and Arena unless noted otherwise

Wednesday, Feb. 20
7:30 p.m.
Basket ball of Pontiac High School. Shawville Ladies vs Pontiac Old Timers Hockey Team.

Thursday Feb. 21
8:00 p.m.
Carnival Queen Pageant with M.C. Bill Lee. McDowell School.

Friday, Feb. 22
6:30 p.m.
Bantam Hockey Tournament
8:15 p.m.
Pontiac Old Timers Broomball - Old Timers Wives vs Quyon Good Timers Wives. Shawville Lions vs Recreation Ass'n.
Skating on out door rink 8:00 - 9:30
under 14 Disco upstairs

Saturday, Feb. 23
10:00 a.m.
Snow sculpture
cross country ski races
Bantam hockey tournament.
1:00 p.m.
Children's ice events
toboggan races.
6:00 p.m.
Pontiac Minor Hockey All Star exhibition of skills
Pontiac All Stars vs Les anciens canadiens

Sunday, Feb. 24
1:00 p.m.
Arm Wrestling Men, women Youth and Adults.
Log Sawing Competition
Earth Ball
Tug a War
Sleigh Rides
5:00 p.m.
Turkey Dinner
7:00 p.m.
films
Cash Draw for $5000.00

All residents of Shawville and district have been allocated to one of four teams depending on where they live. Participants and winners in most of these events will be awarded points to go towards their team's grand total.

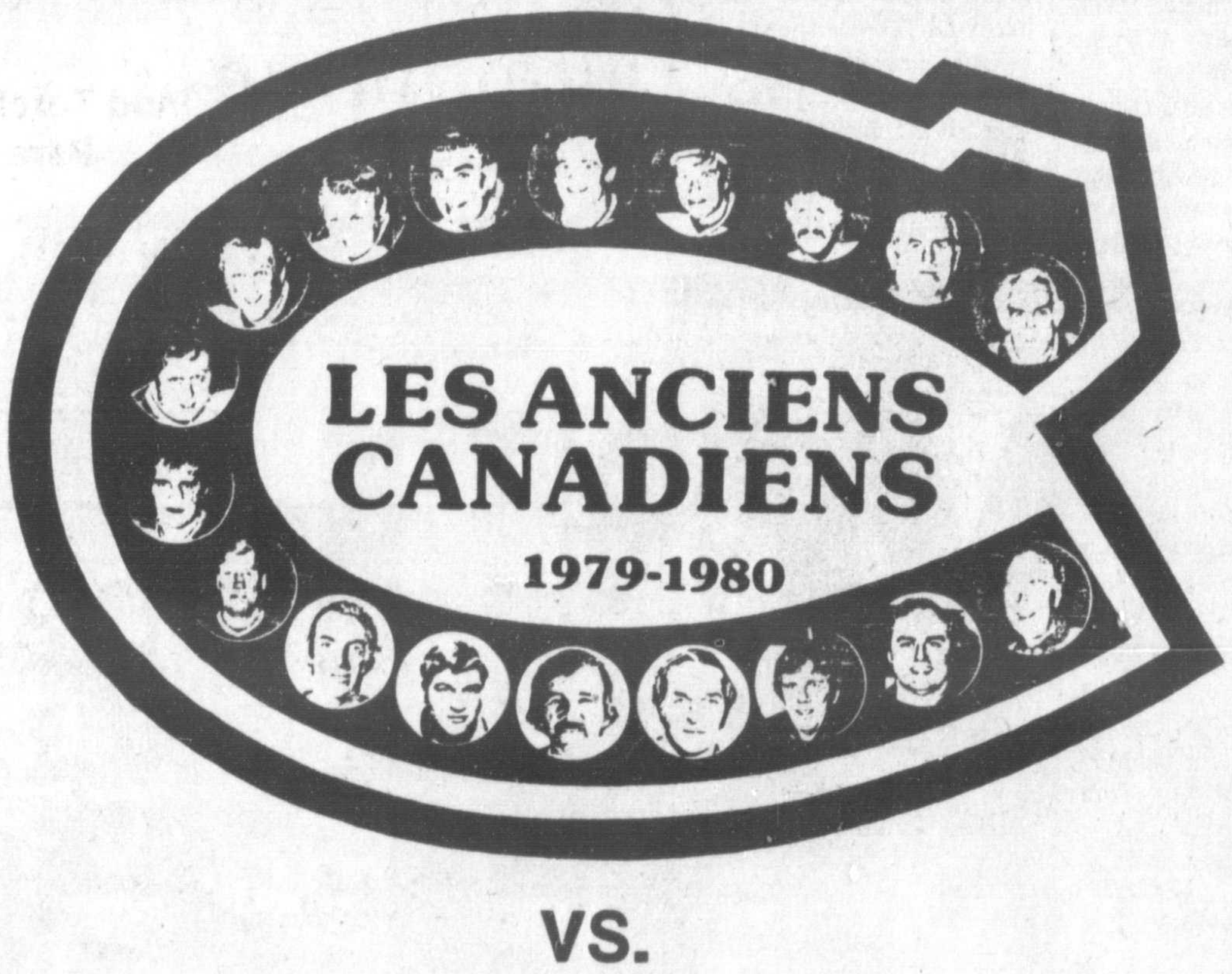
Société d'aménagement de l'Outaouais
Gouvernement du Québec
Industrial and commercial development Division
770-1500
Industrial Parks:
Richelieu
Aéroparc industriel de Gatineau
Parc industriel de l'Ouest

STRICTLY ON TRUCK CAPS
Notice
Truck Owners
WILSON'S CAR and TRAILER SALES OF RENFREW your truck cap center in the valley now stock a complete line of Maple Leaf Truck Caps to suit all model trucks We feature Colored Fiberglas Caps, Aluminum Welded Caps, Construction Caps and Specialty Caps.
Those mentioned are available now at
WILSON'S
CAR and TRAILER SALES
old Highway 17 West of Renfrew
Phone 432-2840

FOR THE NEXT TWO WEEK - ENDS!
San Antonio Ranch
Quyon, Que. Tel: 458 - 2558
Features the best in Country & Blue Grass Music by
"OAK RIDGE" from North Bay
Friday, Satuday and Sunday nights
plus Sunday Matinees

ATTENTION
ALL SPORT CLUBS
50% off
All Trophies
Plus
Free Engraving for
All League Orders

J. Deacon Taylor
Jewellers
65 Pembroke St. West
732-2961



VS.
Pontiac "All Stars"
Saturday, February 23rd
Shawville Arena
To start the evening at 6:00 p.m.
PONTIAC MINOR HOCKEY ALL STAR
EXHIBITION OF SKILLS
featuring the best Minor Hockey talent in Pontiac.
COME AND MEET "LES ANCIENS CANADIENS"
upstairs after the game
Buy your tickets now from local merchants

Campbell's Bay Fish Derby

The Campbell's Bay Lions Club organized last Saturday's Fishing Derby held on the ice at Campbell's Bay. Winner of the first prize in the Men's Category was Robert Martin.

Ladies first prize was won by Mrs Ervin Cahill.

Joel Burke needed some help from his father, Charles, to hold his winning fish.

Robert Hearty was second in the boys and girls class.

Third prize in the youngsters class went to Sylvain Froment.

STUDIO ANDREE PHOTOS

Low Notes

Happy birthday to Bill LaCharity of Danford Lake who celebrated his birthday February 6th.

Happy birthday to Guy Stevenson of Wakefield, who celebrated his birthday February 11th.

Happy birthday to Gilbert McLaughlin of Venosta who celebrated his 20th birthday on February 12th.

Happy birthday to Rickie Murray of Low who will celebrate his birthday on February 16th.

Happy birthday to Lorraine LaCharity of Ottawa and Venosta who will celebrate her birthday on February 16th.

Low Notes

Happy birthday to Francine Lalonde of Gatineau who will celebrate her 22nd birthday on February 17th.

Happy birthday to Mrs Yvette McLaughlin of Venosta who will celebrate her birthday February 18.

Happy birthday to Robert Lalonde of Low who will celebrate his birthday on February 20th.

Happy birthday to Mrs Mona Monnett of Brennan's Hill, Quebec, who will celebrate her birthday on February 21st.

Several dart tournaments will be held in February and March in the Low district.

Valentine dane will be held in Wakefield, Quebec on February 14th.

Shawville & District Snowmobile Club
VALENTINE DANCE
Shawville Community Center
Saturday, February 16th
9:00 p.m. to 1:00 a.m.
Music by "My Country Blues Band"
Tickets: $6.00 per couple available from members or at the door

SELL WITH A FAST ACTING ITEM WANT AD

Aluminum & Stainless Steel
FIREWOOD RACK

24 in. x 16 in. $125.00 each
Contact: DOUGLAS CAMPBELL
Shawville, Phone 647 - 3166

ARE YOU READY
To take off those unwanted pounds for Summer?

CALL NOW!
CHARRON'S Figure Salon
For more information:
Call Mariette, 683 - 2644
or Darlene, 683 - 2501
(Afternoons only)

You've never met anyone quite like Joni
A World Wide Pictures release in Metrocolor
Starring JONI EARECKSON as herself
Screenplay by James F. Collier
Based on the best-selling book Joni by Joni Eareckson with Joe Musser
G
O'BRIEN THEATRE
Renfrew
Feb. 20th - 26th
7:00 and 9:00 p.m.

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
February 16, 17
"The Last House On The Left"
David Hess Horror Drama
To avoid fainting, keep repeating its only a movie.
Mari is only seventeen, dying, and for her the worst has yet to come.
2 showings 7:30 & 9:15

SHAWVILLE WINTER CARNIVAL
Snow Queen Pageant
Dr. S.E. McDowell School Auditorium
Thursday, February 21st
8:00 p.m.
Admission: Adult $1.00 student 75¢

For Your Convenience
SHELL
BOB'S
GAS BAR & GROCERIES
Hwy 148, Shawville
Phone 647 - 2430
announces the opening of
GISELE'S SNACK BAR
featuring CHINESE FOOD
(Garlic Spare Ribs, Sweet & Sour Chicken Balls, Breaded Shrimp, Fried Rice, Egg Rolls).
HOT DOGS, HAMBURGS, POGOS, HOMEMADE FRENCH FRIES
FISH and CHIPS

O'Brien Theatre
RENFREW 432-2411
SHOW TIMES:
Sunday thru Thursday — 8:00 p.m.
Friday and Saturday — 7:00 p.m. and 9:00 p.m.
HELD OVER TWO MORE DAYS
WEDNESDAY and THURSDAY
FEBRUARY 13th and 14th
STAR TREK THE MOTION PICTURE
FRIDAY until TUESDAY
FEBRUARY 15th, 16th, 17th, 18th, 19th
THE MOVIE THAT DARES TO TELL THE TRUTH
Behind the most shocking crime of the century!

GUYANA CULT OF THE DAMNED

QUYON SNO - RIDERS
Valentine Dance and Torch Light Parade
Saturday, February 16th, 1980
at Fairbanks Hotel, Quyon
$2.00 per person
Light Lunch

SNOWMOBILE Drag Races

on Black Bay, Luskville
Sunday, February 17th
Registration: 11:00 a.m. to 1:00 p.m.
(Fee $5.00)
RACES START AT 2:00 p.m.
For more information contact:
ROMEO BELISLE, 648 - 9888

SAVE
During the Red Bargain Barn Ltd.
RENFREW
GRAND OPENING Sale
"Where Volume Buying Means Discount Prices for You, the Customer"

20" QUASAR COLOR TELEVISION
RED BARGAIN BARN SALE PRICE
$497.00

RED BARGAIN BARN LTD.
YOUR BEST SHOT TO BEAT INFLATION...

COMPLETE 4 PIECE BEDROOM SET
RED BARGAIN BARN SALE PRICE
$647.00

TWO ONLY
20" PHILCO COLOR TELEVISION
RED BARGAIN BARN SALE PRICE
$447.47

ONE ONLY
20" SYLVANIA COLOR TELEVISION
RED BARGAIN BARN SALE PRICE
$487.87

COMPLETE 4 PIECE DAVENPORT SET RED BARGAIN BARN SALE PRICE $367.00

GOLDCREST, TWO PIECE SECTIONAL CHESTERFIELD SUITE RED BARGAIN BARN SALE PRICE $467.00

BUFFET, HUTCH, TABLE, 4 CHAIRS DINING ROOM SET RED BARGAIN BARN SALE PRICE $969.00

TWO ONLY — NEW HOT POINT AUTOMATIC DRYERS IN GOLD
RED BARGAIN BARN SALE PRICE
$267.67

The Choice is Yours . . . but You can sure Save by just coming by and talking to us . . . JEAN and DOUG DAVIDSON
RED BARGAIN BARN LTD.
RENFREW
"WHERE DISCOUNTS ARE OUR POLICY — NOT JUST A SIDELINE"
220 STEWART ST. N. OPEN SIX DAYS A WEEK THURSDAY AND FRIDAY TO 9 P.M. PHONE 432-4839

THE EQUITY
START YOUR SUBSCRIPTION NOW!
Mail your cheque or money order with this form to
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville, Que. J0X 2Y0
Name.....
Address.....
Postal Code.....
Please check one of the following
RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐
$7.00 per year in Pontiac County and Aylmer
$8.65 per year elsewhere in Canada
$16.30 per year Outside Canada
Your local Newspaper.....
THE EQUITY brings you all the local news of the area, pictures of headline events and persons! Sports page! Columns and Editorials. Advertising from merchants, featuring savings the cost-conscious consumer cannot miss.
It adds up to the most enjoyable and profitable low-cost investment a family can make.
THE EQUITY
Serving Pontiac County Since 1883

LESLIE RANCH
situated on the road leading to Leslie Park in Otter Lake
ENTERTAINMENT for all your family
(IN SEASON)

• Riding School • Saddle Horses • Pony Rides
• Cutter Rides • Sleigh Rides • Buggy Rides
Saturday and Sunday - 11 a.m. to 5 p.m.
"Visit the Park on a sleigh"
For more information call: 819-453-4471

A LA PAGE

Votre CLSC vous parle . . . . .

Locataires du Pontiac: connaissez-vous vos droits?

Comme pour toute région rurale, la majorité de la population du comté de Pontiac sont propriétaires de leur maison. Mais il y a quand même un nombre important de gens qui sont locataires, surtout dans les villages du comté. Vingt pour cent de la population du comté sont locataires tandis que dans les villages comme Fort-Coulonge, Shawville et Bryson, environ 30% des ménages sont locataires.

Les conditions de logement dans le comté ne sont pas toujours reluisantes. Vingt-deux pour cent des logements n'ont pas de toilette intérieure, 16% n'ont pas d'eau courante et 31% n'ont ni baignoire, ni douche.

Savez-vous quoi faire si le propriétaire ne fait pas de réparations? Ou si le propriétaire veut augmenter trop votre loyer? Est-ce que vous avez d'autres problèmes comme locataire? Etes-vous au courant que le gouvernement du Québec vient de passer le Bill 107 qui va beaucoup renforcer vos droits comme locataire? Et que des règlements reliés au Bill 107 vont définir les conditions minimales aux-quelles vous avez droit? Qu'est ce que vous pensez de l'idée de faire des pressions pour avoir une Régie des Loyers dans le comté? (Actuellement, les locataires de Pontiac sont obligés d'aller à Hull pour avoir recours à la Régie.)

Si vous avez des problèmes comme locataire ou si vous êtes intéressés à connaître davantage à propos de vos droits, vous êtes invités à une réunion d'information. Pour les locataires de Fort-Coulonge et l'ouest du Pontiac, la réunion aura lieu au CLSC à Fort-Coulonge, mercredi le 20 février à 7:30 hres p.m. Pour les locataires de Campbell's Bay, Bryson, Shawville et l'est du Pontiac, la réunion aura lieu au CLSC à Bryson, mercredi le 27 février à 7:30 p.m.

Pour tout renseignement, téléphonez le CLSC à Fort-Coulonge à 683-3000.

ZEC Pontiac

La Direction régionale de l'Outaouais du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche désire informer les amateurs de pêche sportive qu'il est interdit de pêcher sous la glace dans certains lacs des ZEC Pontiac et Bras-coupé-Désert.

Ces modifications aux règlements visent principalement à promouvoir la pêche aux poissons d'eau chaude.

Il est interdit de pêcher dans tous les lacs de la ZEC Pontiac, jusqu'à la fonte ou au départ des glaces au printemps, sans toutefois dépasser le 28 avril 1980, sauf pour les lacs Jean, Doyle, Inman, Flynn, Arthur, Argent et Brennan. Car, on retrouve dans ce territoire des lacs à salmonidés, à l'exception des lacs mentionnés qui contiennent des poissons d'eau chaude.

Il est également interdit de pêcher dans les lacs Anous, Bras-coupé, Croche, Désert, Gagamo, Ignace, Morenz, Paul, Redmond, Rond et Tomasine, situés dans la ZEC Bras-coupé-Désert, jusqu'à la fonte ou le départ de la glace au printemps sans toutefois dépasser le 28 avril 1980. La majorité des lacs de cette ZEC contiennent des populations mixtes. La fermeture de ces lacs vise à diminuer la pression sur les espèces les plus exploitées durant l'été.

Les amateurs de pêche sportive sont priés de prendre note de ces modifications aux règlements de pêche.

Session régulière du Fort-Coulonge

A une session régulière du Conseil de la Corporation Municipale du Village de Fort-Coulonge, tenue à la date sus-mentionnée, à l'heure et à l'endroit habituels de leurs séances, étaient présents: son Honneur le Maire, M. Hector Soucie Jr., et les Conseillers suivants: Messieurs Jean-Paul Laporte, Ronald Aubrey, Marcel Marion, Leo Laporte et Madame Denise Marion, tous formant quorum sous la présidence du Maire.

Le Secrétaire-Trésorier, M. Ken Rose, est aussi présent.

Aussi présents à la séance étaient: Messieurs Gilles Girard, Raymond Lafrenière, Jean-Marie Comeau, Roland Bertrand et Rock Martin.

Proposé par M le Conseiller Jean-Paul Laporte secondé par Mme la Conseillère Denise Marion que le procès-verbal en date du 7 janvier 1980 soit adopté, tel que rédigé.

Proposé par M le Conseiller Jean-Paul Laporte secondé par M le Conseiller Marcel Marion que les facilités du Centre Récréatif soient laissées gratuitement à la Protection Civile du Québec les 1er et 2 mars 1980; pour un cours sur la détection de la radio-activité (N.O.R.A.D.).

Proposé par M le Conseiller Marcel Marion secondé par Mme la Conseillère Denise Marion que le Conseil Municipal du Village de Fort-coulonge accepte le budget de l'Office Municipal d'Habitation de Fort-Coulonge, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1980.

Proposé par Mme la Conseillère Denise Marion secondé par M le Conseiller Jean-Paul Laporte que la Municipalité du Village de Fort Coulonge appuie la demande faite par l'Office Municipal d'Habitation de Fort-Coulonge, pour un emprunt temporaire avec la Banque Nouvelle-Ecosse de Fort-Coulonge, pour un emprunt de $8,000.

Province de Québec
Village de Fort-Coulonge
Comté de Pontiac

Attendu que la corporation du village de Fort-Coulonge, dans le comté de Pontiac, avait le 1er octobre 1979, un montant de $47,000. d'obligations à renouveler pour une période additionnelle de trente (30) ans et ce en vertu du règlement numéro 100;

Attendu qu' il serait plus avantageux de procéder par un emprunt par billets au lieu d'obligations;

Attendu que d'autre part la corporation désire rembourser cet emprunt sur une période plus courte;

Attendu qu'il devient nécessaire de modifier le règlement numéro 100 en conséquence; il est proposé par M Marcel Marion secondé par M Ronald Aubrey et resolu unanimement: que le règlement numéro 100 du village de Fort Coulonge soit et est modifié de la façon ci-dessous quant au montant de $47,000. de billets à émettre.

1. Les paiements à effectuer seront datés du 3 juin et 4 novembre de chaque année.
2. Les billets porteront un taux d'intérêt n'excédent pas 15% l'an payable mensuellement. (taux variable).
3. Les billets capital et intérêts seront payables à la Banque Nouvelle-Ecosse de Fort-Coulonge.
4. Les billets seront rachetables par anticipation.
5. Les billets seront signés par le Maire et le Secrétaire-trésorier.
6. Les billets seront remboursables comme suit quant au capital et le terme original de remboursement du règlement numéro 100 est modifié en conséquence:

1. 3 juin 1980: $3,500. 4 novembre 1980: $3,500.
2) 3 juin 1981: $4,000. 4 novembre 1981: $4,000.
3) 3 juin 1982: $4,500. 4 novembre 1982: $4,500.
4) 3 juin 1983: $5,500. 4 novembre 1983: $5,500.

Proposé par M le Conseiller Jean-Paul Laporte secondé par M. le Conseiller Jean-Paul Laporte secondé par M le Conseiller Ronald Aubrey qu'un don de $100.00 soit fait au Comité du Carnaval 1980, pour publicité dans leur programme d'activités. Et de plus, que la municipalité participe dans la parade du Carnaval le 24 février 1980, et qu'un montant n'excédant pas $250.00 soit dépensé pour préparer un char allégorique.

Proposé par M le Conseiller Marcel Marion secondé par Mme la Conseillère Denise Marion que les membres du conseil municipal se rencontrent à tous les soirs de 7:00 heures p.m. à 9:00 heures p.m., durant la semaine du 11 février pour préparer un char allégorique, pour participer dans la parade du Carnaval de Fort Coulonge 19809.

Proposé par M. le Conseiller Jean-Paul Laporte secondé par M le Conseiller Marcel Marion que la Corporation Municipale du Village de Fort-Coulonge accepte Messieurs Larry Soucie et Michel Perreault, comme pompiers volontaires de la Brigade Volontaire de Feu de Fort Coulonge Inc.

Correspondence: (Affaires Nouvelles)

Rapport de la Commission Municipale du Québec, concernant les taux pour service d'aqueduc fournis à la Corporation Municipale des Cantons-Unis de Mansfield et Pontefract, pour 1979, 1980, et subséquentes.

Proposé par M le Conseiller Léo Laporte secondé par M le Conseiller Jean-Paul Laporte que le Maire et le Secrétaire-Trésorier sont autorisés à faire une rencontre avec la firme de Martineau et Associés, concernant:

1. un règlement pour taxe de front;
2. le taux sur les propriétés non-taxables d'après le projet de loi 57.

Proposé par M. le Conseiller Ronald Aubrey secondé par M le Conseiller Léo Laporte qu'une demande soit faite au Service de Protection de l'Environnement, qu'une étude soit faite concernant les débits aux étangs d'oxydation municipale, soit:

1. débit du réseau du Village de Fort Coulonge
2. débit du réseau du Canton de Mansfield
3 cette étude serait pour permettre 4 la Commission Municipale du Québec de fixer un taux sur les eaux usés du Canton de Mansfield.

Proposé par Mme la Conseillère Denise Marion secondé par M le Conseiller Jean-Paul Laporte que le Maire et le Secrétaire-Trésorier sont autorisés à signer l'entente protocolaire avec modifications soit, entre la Commission Scolaire de Pontiac et la Municipalité de Fort-Coulonge, concernant un échange de facilités pour activités sportives: la Commission Scolaire de Pontiac laisse l'utilisation du gymnase pour activités sportives pour différents groupes et en retour la municipalité laisse les facilités du Centre Récréatif ; pour un montant de vingt heures et que de ces vingt heures un montant de cinq heures serait utilisé par les enfants inadaptés.

Proposé par M. le Conseiller Marcel Marion secondé par Mme la Conseillère Denise Marion que la Municipalité fasse un don à la Radio du Pontiac Inc., pour un montant de $300.00. (Soit, pour aider à défrayer le coût de la main-d-oeuvre, concernant la rénovation d'un local à l'école St-Pierre).

Proposé par Mme la Conseillère Denise Marion secondé par M le Conseiller Ronald Aubrey que les comptes soient payés au montant de $16,269.85.

Les gens seuls d'Aylmer

Le regroupement des gens seuls d'Aylmer organise une soirée dansante, à l'occasion de la Saint-Valentin. Celle-ci aura lieu le samedi, 16 février, au Centre Communautaire Sauvé, 50, rue Notre-Dame, Aylmer, à 20 heures.

Le prix d'entrée est fixé à $2.50 et les personnes intéressées sont priées d'apporter leurs propres rafraîchissements.

Pour de plus amples renseignements, prière d'appeler le 684-2251, le jour ou le 684-7465, en soirée.

LA CLINIQUE DENTAIRE DE LUCERNE
offre maintenant ses services à Shawville
Dentiers (complets et partiels)
Les MERCREDIS seulement
Pour rendez-vous
Téléphonez à: 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley
(En face de W.A. Hodgins)
Dennis Lucas D.D. Denturologiste

CORPORATION MUNICIPALE COMTE DE PONTIAC CAMPBELL'S BAY, P.Q.

La Corporation municipale du Comté de Pontiac est à la recherche d'un secrétaire-trésorier bilingue pour un poste à temps plein. L'expérience dans le domaine des affaires municipales ainsi qu'une connaissance générale de la comptabilité seraient un atout.

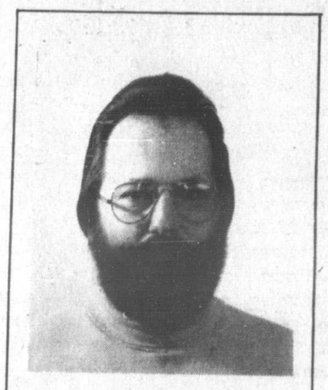
Veuillez s'il-vous-plaît indiquer l'expérience, l'âge et le salaire demandé. Les demandes doivent être recues par le soussigné pas plus tard que le 25 février, 1980.

Pour de plus amples détails, veuillez communiquer avec:

M.C. Robillard
Secrétaire-trésorier
C.P. 460
Campbell's Bay, P.Q.
Téléphone: 819-648-5689

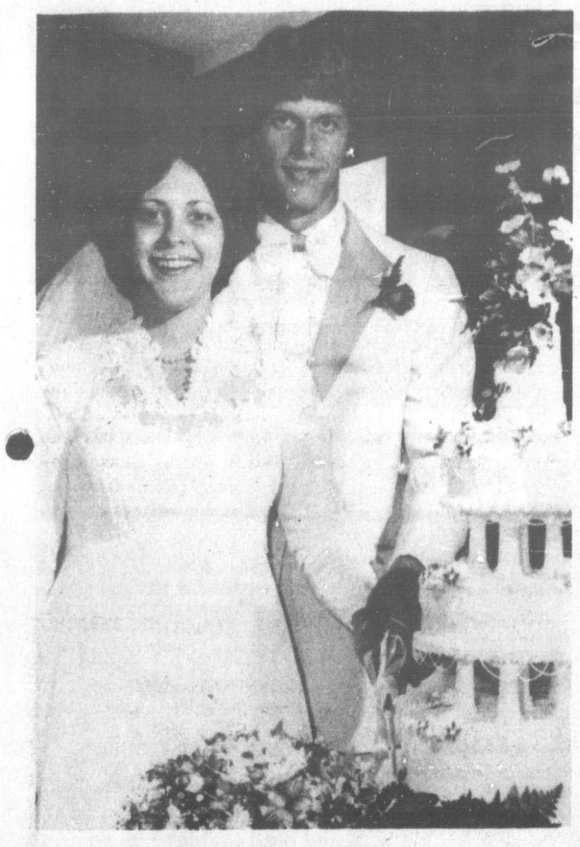
OUI QUÉBEC
MON PAYS
Le 18 février Votons
Union populaire
Votons

Vianney Lehouiller	**X**



Candidat Union Populaire
dans Pontiac - Gatineau - Labelle
Autorisé et payé par l'agent officiel, Michel Plouffe, Mont-Laurier, P.Q.

VS.
Une Equipe d'Etoiles du Pontiac
Samedi le 23 fevrier, 1980
à l'aréna de Shawville
à 18:00 hres. la soirée commence par une exhibition entre les meilleurs joueurs du Hockey mineur du Pontiac
Venez rencontrer les Anciens Canadiens apres la partie dans la Salle d'en Haut.
Achetez maintenant vos billets de vos merchants local.



Lunam-Lance wedding

Mr and Mrs Raymond Lance were married August 25, 1979. Mrs Lance is the former Kathy Lunam, daughter of Mr and Mrs Henry Lunam of Campbell's Bay. Mr Raymond Lance is the son of Mr and Mrs Isidore Lance of Calumet Island, Quebec.

Andai Photo

English forms available

We are informed that if you want an English copy of your notice to renew your driving permit you may write to the Service des Permits, Bureau des Vehicles Automobile, 880 Chemin Ste Foy, Ste Foy P.Q. G1S 4N3. The English version was printed up as a response to the thousands of requests received last year through newspaper campaigns in the Montreal Gazette, THE EQUITY, and other newspapers.

Unfortunately they didn't keep track of all the requests sent in for English versions of the notice to renew but at least they say they have printed up a half a million English forms which they say are available on demand. If anyone actually receives an English form, on demand or otherwise, we'd like to hear from them here in THE EQUITY office.

Your CLSC wants you to know . . . .

Pontiac tenants; Do you know your rights?

As in all rural areas, most people in Pontiac County own their own homes. However, there is still a significant number of people who are tenants, especially in the villages of the County. Twenty percent of the County's population are tenants while in the villages such as Fort-Coulonge, Shawville and Bryson, about thirty percent of all residents are tenants.

Housing conditions in the County are not always what they should be. Twenty two per cent of all dwellings lack inside toilets, sixteen per cent do not have running water and thirty one percent have neither a bath nor a shower.

Do you know what to do if the landlord refuses to make repairs or if the landlord wants to raise your rent too much? Do you have other problems as tenant? Do you know that the government of Quebec has just passed Bill 107 which will improve your rights as tenant and that regulations in relation to Bill 107 will define what m inimal conditions you have right to? What do you think of the idea of exerting pressure to have a Rental Control Board in the County? At present Pontiac tenants must go to the Rental Board in Hull.

If you have problems as a tenant or if you wish to know more about your rights, you are invited to an information meeting. There will be two meetings, one for the tenants of Fort-Coulonge and Western Pontiac will take place at the C.L.S.C. at Fort-Coulonge on Wednesday, February 20th at 7:30 p.m. The second meeting will be for the tenants of Campbell's Bay, Bryson, Shawville and Eastern Pontiac at the C.L.S.C. in Bryson on Wednesday, February 27th at 7:30 p.m.

For information phone the C.L.S.C. at Fort-Coulonge at 683-3000.

Charteris Chronicle

Mrs. Norval McNeil

Birthday wishes to little Jamie Smith who had a birthday on February 11th.

Mr and Mrs Myrland Sparling of Brockville spent the weekend with friends in Shawville and Charteris.

Sympathy goes out to the Rutledge family last week in the death of the late Herb Rutledge.

Glad to hear Mrs Ira Greer is home from hospital and is feeling well.

Mrs Freda Murphy and Lee spent last Monday afternoon with Cora and Norval McNeill.

birthday wishes to little Robin Ward of Brockville who has a birthday this week.

25th Wedding Anniversary
The family of
GERALD and JOAN SCHWARTZ
Cordially invite all their friends and relatives
to share in this celebration.
CAMPBELL'S BAY R.A. CENTRE
Campbell's Bay, Que.
Saturday, March 1st, 1980 at 8:30 p.m.

Did you know that 6 in. of ceiling insulation installed 5 years ago will have packed down now to about half that thickness with a corresponding loss of insulating value?

SAVE
UP TO 50%
according to the Federal Government

INSULATE NOW and use the government CHIP Program to pay up to $500.00 on your insulation cost. This offer applies at homes built on or before 1961.

Example: If your house is 900 sq. ft. We blow in 7 in of insulation (R24) cost: $420.00 (Government pays $400.00)
YOUR COST: $20.00

Call 647 - 5394

Typewriter Rentals
ELECTRIC..... $25.00 month
MANUAL..... $12.00 month
We also Repair and Clean
All makes of Typewriters
Pontiac Printshop Ltd
Shawville 647 - 2204

Mr. Gilbert Miljour wishes to invite friends, relatives and neighbours to a
Wedding Reception
in honour of the marriage of his daughter
Gisele
to
Edgar Beaudoin
son of Mr. & Mrs. David Beaudoin
at Exchange Hotel, Otter Lake, P.Q.,
Saturday, February 23rd, 1980
at 9:00 p.m.

INFLATION FIGHTER BONUS!

SAVE MONEY!

Fight inflation now. Buy the new equipment you're going to need in the coming months. And, receive a Sperry New Holland "Inflation Fighter Bonus" check in the mail!

Bonus amounts range from $40 to $3,000 depending on the machine you buy.

See us for complete details.

B&E Russell Equipment Ltd.
Hwy 148, Shawville
Phone 647 - 2633
SPERRY NEW HOLLAND

ERNIE'S ELECTRIC MOTORS
REPAIRS & REWINDING
132 Lisgar St. W., Renfrew, Ont., Tel. 432-4544
REPAIRS
• TO ALL MAKES OF WATER SYSTEMS
(Same day if urgent)
• POWER TOOLS • VACUUM CLEANERS
• STARTERS and GENERATORS
PICK-UP DEPOT
ERNIE'S BODY SHOP, SHAWVILLE
Pick-up and Delivery - Thursdays

CARMICHAEL'S
- GROCERY -
Bristol, Que. Tel. 647-2800
FULL LINE OF GROCERIES
BEER and WINE
GRADE "A" MEATS
(Freezer orders a specialty)
PLUMBING & HARDWARE SUPPLIES

PONTIAC CITIZENS
A meeting to prepare a plan for the new
ELECTORAL BOUNDARIES
will be held at the
COUNTY BUILDING
Campbell's Bay
at 7:30 p.m.
Thursday
February 21
All interested people are urged to attend. If previous commitments prevent you from being there at 7:30, you will be equally welcome to attend later in the evening. This will be a working session and all suggestions will be considered. The plan which will be made at this meeting will be proposed to the Commission de représentation Électorale du Québec.

LES MEUBLES TEL. 684-5391
GLENWOOD
FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE
FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
★ONE LOW PRICE
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★"BUDGET PLAN" ACCOUNT
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★BEST VALUE MERCHANT

Wanted to Buy
BUSH LOTS
and LOGS
Highest Prices Paid
Carson Lake Lumber Ltd.
185 Pembroke St. West, Pembroke, Ontario
Phone (613) 732-3667 (9: a.m. to 5 p.m.)
After 5 p.m. ask for Ray Ling (613) 732-3444

Can FBDB help you?
Financial assistance
Management counselling
Management training
Information on government programs for business
Mr. Claude Lussier will be at
FORT - COULONGE
Pontiac School Board 683 - 2535
WEDNESDAY, FEBRUARY 20, 1980
If you require financing to start, modernize or expand your business and are unable to obtain it elsewhere on reasonable terms and conditions or if you are interested in the FBDB management services of counselling and training or wish information on government programs available for your business, talk to our representative.
FBDB
FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK
Plaza Val-Tétreau, 400 boul. Taché
Hull, Québec (997-4434)
Opening new doors to small business.

Auberge Mont Blanc
ENTERTAINMENT EVERY WEEKEND
Open from
11:00 a.m. to 3:00 a.m.
Portage du Fort
647-5959

Fine Italian and Canadian Food
BANQUET FACILITIES
TAKE-OUT

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
6 cents per word - Minimum $2.50 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $2.00
If ads are paid in advance, minimum is $2.00
Ads to be run until cancelled are $2.50 weekly.
EQUITY box numbers are $1.00 per week.
NOTICES are 15¢ per agate line

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it it appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647 - 2204

CLASSIFIED ADS

FOR SALE MISCELLANEOUS

WESTINGHOUSE
Washer for sale in good shape, call 647-2694.
4337XF13

ONE COMPLETE SET of second hand windwos with storm windows and screens. Five - 40 inch x 45 and three quarters inch. One 40 inch x 36 inch. One 27 and three quarters x 34 and one half inch, one large 128 inch x 64 and three quarters inch. Phone 648-5571.
39659B4F20

25,000 WATT generator with cart and cables, 11 one half foot camper for three quarter ton truck. 1978 LTD Ford 15,000 miles, 1975 International backhoe with 1,800 hours Phone 647-3253 or 647-5711
39830B2F13

ONE TREE FARMER C-4 and one Timberjack 230D, 1976 and one Timberjack 240D -1973, and one Back Hoe 1976, at a bargain price. Just like New. And one Timberjack 230D, 1972, and a Bulldozer Komasie D60A. Phone 819 449-4922 or 449-3287 at night.
otc

"SHOP AROUND- Try Us Last" Inglis, G.E., Admiral, Zennth, Simplicity. Al Utronki Appliances, TV, Furniture Ltd., 15 Argyle St., Renfrew, Ontario. Phone 432-5318.
"We'll beat anybody's prices".
otc

ONE COMPLETE P.A. System. TRAYNOR- call after 4:30 (819) 648-5506.
xtc

CEDAR POSTS sizes from six inches and up. For information call 1-819-684-4259 or 467-2839.
40928BM5

1973 TEREX 72-31 Front end loader S-VC4021 complete with GM47.1N Motor. T.T. 22-21 transmission, cab, heater, defroster, wipers and a no spin differential. 3 cu yd bucket. 20.5 x 25, 12 ply tires, Phone 819 - 648-2144 or 648-2145 days, evenings 648-5501.
otc

1973 PINTO WAGON, excellent condition, very little rust- $1000. Two snowmobiles, one 1975 Skidoo one 1971 Rupp American, excellent condition, Also one Black Leather Chesterfield and Chair. Phone 647-2318 after 5:30 pm.
4324X2F20

ONE BANEZ ELECTRIC guitar custom, excellent condition, 350 with case. Phon Phone 647-2478- Mark.
4321X1F13

1977 HONDA Odessy excellent shape, Best offer Contact 648-2701
4268X2F13

ANTIQUE wood stove with warmer above. New Franklin fireplace. Phone 647-3233.
397972BF13

SHUFFLEBOARD with electronic scoreboard. Any reasonable offer will be considered. Can be seen at St Joseph's Manor, Campbell's Bay.
39884B2F20

WRINGER washing machine in very good condition, phone 647-2124.
40352BF20

WILL sell below cost childrens clothes from size 12 months to 14 years for between $2.00 and 3.00. Large amount of "Winnie The Pooh". coats, caps, sweaters, etc. Phone 647-3449, Ken Pirie.
398782BF20

FOR SALE MISCELLANEOUS

QUANTITY OF DRY HARD Maple Wood 16 inch. Apply Harold McCoy, 647-3882.
40355BF13

16 inch green hardwood, course. $25.00 per cord delivered. Ken Lance, 647-5313.
43222BF20

SPOOL bed and dresser with box spring and mattress. Desk 29 x 15 x 34. Desk 31 x 17 x 31. Fireplace screen 36 x 24. Maple Oval table with leaf and four chairs. Pair hockey (Cooper) Goalie pads- tall. Used part of one season. Man's suit 3 piece, 100% wool, beige, Man's suit 3 piece- blue. Phone 647-2510 after 5 pm.
4344X2F20

STOVE WOOD for sale and One 302 Ford Motor, 40,000 miles. Phone 648-2105.
397402BF13

FORD DELUXE Camper- cap like new. Straw for sale. Phone 458-2408.
4336X1F13

ONE Set ring chains to fit 14.9 x 28 tires, one new hydraulic pump 38 g.p.m. at 1800 rpm. One heavy plastic tarpaulin 10 ft wide x 100 ft long. One wind deflector for car or half ton truck, Tel. 647-3424. OTC

FOR SALE LIVESTOCK

2½ yr old Chestnut Colt with white main and tail. 2½ yr old Bay Mare, phone 453-4581 after 6 pm.
403562BF20

1 HEAVY good bush horse for sale. Phone 648-2776
39842B2F13

FOR SALE FARM PRODUCE

BALED hay, early cut no rain, dairy, beef or horse hay Mixed alfalfa, timothy, clover and brome grass. Will sell or trade for posts. Harold McCoy. Ph. 647-3882
398552BF13

ONLY 89 cents per pound. Select pork sides in stock ready for your freezer. Come over to Beachburg Packers, Phone 1-613-582-3414.
40346B3F27

$9.95 — Bacon Special - - Choose a delicious 10 lb. box or our Thirfty 20 lb box. Beachburg Packers, phone 1-613-582-3414.
40346B3F27

BALED hay, Phone 458-2492.
398602BF13

PIGS - butchered or live. Andrew Brisbois Jr., 648-2406 after 6 pm.
41654XF13

CUSTOM SLAUGHTERING, Beef and Pork every Tuesday. Beef only on Thursday, good processing and fast freezing facilities. Beef and Pork sold by the pound or side. Savings and tenderness quaranteed. One stop does it all at Beachburg Packers, 1-613 -582-3414.
40346B3F27

ATTENTION FARMERS
I will do
Farmers Income Tax
also individual
Call
1 - 689 - 2609
Mike Culleton
Chapeau, Que.

FOR SALE CARS & TRUCKS

1957 CHEV 2 door 283 standard. Phone 458-2253
395963BF20

1972 DODGE POLARA , very good condition- $500. Phone 648-5601.
4306XF13

1974 FORD F250, 360 motor, 4 wheel drive, automatic, power steering and brakes with power angle plow, phone 647-3290.
otc

1979 COUGAR XR7, ps, pb, several options, good condition, phone 647-2897.
42063XF13

1979 DODGE VAN, 318 motor, automatic. Like new. Used about 6 months. 24,000 km. Call 458-2344.
40349BF19

WILSON'S CAR SALES OF RENFREW LTD

SAVE up to $945.00 on a new 1979 Datsun 210- only two left.
1- 5 door station wagon, standard, brown.
1- 4 door deluxe sedan, automatic, blue.

ONLY TWO 1979 510 Models left ——
1-4 door sedan, standard, green.
1-5 door wagon, standard, blue.

USED ——
1-1976 B210 standard, one owner.
1-1977 B210 standard, one owner.
1-1977 Ford LTD wagon, one owner.
1-1973 Buick 2 door hardtop, air conditioned, only 995.00.

Phone 432-2840
OF13

FOR SALE SNOWMOBILE

1974 - 400 TNT excellent condition 648-2845
397072BF13

FOR SALE HOUSES

COBDEN- New 3 bedroom brick, bungalow house, carpeted. Cobden Village. Immediate occupancy. Further details, phone 613 646-2033.
A8otc

2 storey brick house, Portage du Fort, close to the river, call 432-4315 Renfrew.
396573BF13

3 BEDROOM SPLIT LEVEL bungalow in Fort Coulonge. Poirier St., built in 1978. Call 683-3377 or 647-2890.
4328X3F27

MOBILE HOME 14 ft x 70 ft on block foundation with 24 x 12 addition, fully landscaped lot 100 x 100 with chain link fencing. Fort Coulonge, Quebec, Phone 819-683-2492.
403594BM5

GENERAL TRUST
realtor
Shawville
647-2466

WYMAN- 150 acres with good mixed bush.
SHAWVILLE- 3 bedroom brick home, 223 Main St., double lot, with garage.
WYMAN - 150 acre farm with 3 bedroom house and barns.

INQUIRE about our other listings of Farms, Cottages and Vacant Land.

For Appraisals and Listings Call:
Don Dods
Office: 647-2466
Res. 647-2620
O1F13

WANTED TO RENT

TWO BEDROOM bungalow house around the vicinity of Bryson for the 1st of April, 1980. Please call 648-2713.
39837B4F27

FOR SALE PROPERTY

50 ACRES BUSH, Sheenboro, Quebec, phone 647-2404.
398512BF13

COTTAGE with part of lot in Norway Bay area. Contact Mr Garry Lavallee 1-613-725-2562 between 9 and 5 pm.
40336BF13

FOR RENT

ONE BEDROOM apartment in Quyon, Quebec, heated. Ph. 458-2172
398492BF13

STORE SPACE for rent, Front Street, Campbells Bay, phone 648-5518 after 6:00 pm.
otc

3 BEDROOM house in Shawville Immediate occupancy Phone 647-9911.
398293BF20

THREE BEDROOM house in Shawville, immediate occupancy. Phone 647-9911.
39829 3BF20

TWO Houses for rent at $150.00 each on Calumet Road, Portage du Fort, phone 647-3133 or if no answer Ottawa 1-613-725-1302.
395803BF13

ONE BEDROOM APART—MENT, fully equipped, heat and electricity. Available immediately. Phone 458-2681 or 458-2558.
403602BF20

HELP WANTED

PART TIME housekeeper about 4 hr. per week. Ph. 647-2687 Shawville
42702XF13

RELIABLE and adaptable couple, no children, required for home in Ottawa with two adults only in family. Woman should be good cook and experienced housekeeper. Man to care for garden, lawn and drive car, and must be mechanically inclined. Own private living quarters. Please reply giving details of experience, references and salary required to Box No. 'K' THE EQUITY, Shawville, Quebec.
394713BF13

COUPLE to look after Hotel from Monday to Friday- room and board plus wages. Phone 648-2454.
403542BF20

MALE Store clerk wanted. Apply in person to Morley Hodgins Ltd., Shawville.
398822BF20

WORK WANTED

RUGS and upholstery beautifully cleaned in your home or place of business. All types of material including wool and velvet, dry foam method. Call George Lamothe, 648-2601.
otc

WILL do baby sitting in my home in Shawville during the day, phone 647-2936.
403582BF20

HOUSEHOLD RENOVATION and REPAIR
Doug Corrigan
647 - 3283

ENGAGED

BEAUCHAMP- BLASKIE
Mr and Mrs Oliver Beauchamp of Otter Lake are pleased to announce the engagement of their daughter, Tiney (Mertina) to Mr Patrick Blaskie son of Mr and Mrs Joseph Blaskie Sr. The engagement took place Saturday, December 22.
4334XF13

WANTED TO BUY

BUSH of logs and pulp, Will cut on shares or buy outright. Phone 647-2122.
39660B4F20

CASH CASH CASH... WE BUY cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont., (Gulf) Phone 1-613-687-2252.
otc

ODDS AND ENDS, dishes, small antiques, wanted. Contact Greer's Flea Market, 647-3322 or 647-2422.
otc

WANTED- IMMEDIATE CASH given for old furniture, dishes, crocks, oil lamps, etc. Silver Coins. If you have anything for sale, call 458-2268 evenings.
otc

USED electric sewing machine. Also child's car seat, childrens outdoor swing and slide set, 648-2803.
40337B1F13

POOL TABLE or ping pong table, phone 647-3588.
40347BF19

WESTINGHOUSE - Refrigerator with motor or cooling system broken. The inside of the fridge is required including freezing department. Serial No. 475233, Model No. MRC 1301RW2, style 745D-237A12. Also agitator for Singer washing machine.
40344B1F13

NOTICE

ANYONE Interested in selling Sarah Coventry Jewellry. Please contact L. Lan..adeleine 647-9912.
396934BF20:

WILL TRADE antique wooden ice box for older style desk. Phone 647-3250
397412BF13

LARGEST selection of plastic lettering in Ottawa. Engraved signs, directory boards. Nameplates, desk plates, pins, badges. Signs for office, homes or cottages. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465.
F13

ATTENTION Homeowners- Daymond Vinyl siding and shutters. Scheel Windows and Doors. Eavestroughing and truss rafters. We install or instructions for Do-it-yourself Call for estimates at Jack Pallen Enterprises Ltd., Phone 432-3216 or 432-6846, Monday to Friday 8 am - 5 pm. Saturday 9 am - 2 pm.
otc

BROADLOAM CARPETS - - Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brand of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect.
otc

LARGE Indoor - Outdoor Flea Market to open in the Cobden - Pembroke area, May 1980. Dealer inquires welcome. Phone 1-613-646-2357 after 5:00 pm or write R & R Enterprises, P.O. Box 212, Cobden, Ontario.
39636B4F20

SHAWVILLE Construction - Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates, call 613 - 646-2471 collect or 647-2130 Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec.
otc

NOTICE - Income Tax Returns done on weekends only, 647-5801.
39562B4F20

POUR three gallons of heating oil through a single pane of glass a foot square. If you're not using double-layer windows you are doing just that every heating season. Use PLEXIGLASS from Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465.
F13

BORN

BUSSIERE- Marc and Cindy (Née Miller) proudly announce the arrival of their first child Bree-Ann Sarah, born February 5, 1980, weighing 8 lbs 6 oz at the Ottawa Civic Hospital. Tenth grandchild for Mr and Mrs Clarence Miller and first grand daughter for Mr and Mrs Lionel Bussiere.
40357BF13

FOUND

CORNINGWARE casserole dish left at Anderson and Taylor's garage. Ph.647-2429.
2XF13

CHROME trim wheel ring found in Shawville area, phone 647-3397 Cletus Tubman.
X1F13

DIED

JAMES- Mrs Eunice Ina - At Springdale Nursing Home on Friday February 1st, 1980. Eunice Ina Johncox of RR 3, Peterborough. Beloved wife of the late Norman Ephriam James. Dear mother of Mrs Albert Jackson (Evelyn), Toronto; Mrs Vincent Junkin (Idena), Bobcaygeon; Mrs Lloyd Kennedy (Eunice), Lindsay; Dallamier, Clearbrook, B.C.; Ward James of RR 3, Peterborough and the late Boyd James. Dear sister of Stephen Johncox of Rochester, N.Y. Dear daughter of the late Stephen and Frances (Harner) Johncox. Also survived by 21 grandchildren, 35 great-grand children and 2 great great grandchildren. The late Mrs James rested at Comstock Funeral Home. Service was held on Sunday February 3 at 2:30 pm. Reverend William Moore officiated. Interment was in St George's Anglican Cemetery, Apsley at a later date.
40332B1F13

THANKS

DIOTTE- We wish to express our sincere appreciation to all those who offered their sympathy in our time of bereavement . Special thanks to Dr Rebecca McDermott, to Rev Father Cain, to those who donated food, and to Laird Graham and Mr and Mrs John Beardsley, for their gift of music.
The family of Mrs Annie Diotte. 4282XF13

ELLIOTT — Most sincere thanks to you for your kindness to me while in the hospital. Every day there was an act of kindness shown in sending cards, flowers, gifts or just a friendly 'Hello'
40342B1F13

O'BRIEN- We wish to thank everyone who attended our 25th wedding anniversary party. Also for gifts, cards and money received. A special thank you to our family and Mr and Mrs Eugene Bertrand. It was a lovely party and greatly appreciated.
Leo and Joan O'Brien
40088B1F13

PLOUFFE- I wish to express my sincere thanks and appreciation to all my friends and family for the lovely flowers, candies, gifts, cards and prayers during my stay in Pontiac Community Hospital. Special thanks to Dr Potvin, Dr Morissette, nurses, Rev Costello and Rev Pelletier.
Celina Plouffe
39879BF13

TELFORD - Sincere thanks and appreciation to all my relatives and friends for visits, flowers, gifts and cards while I was a patient in hospital. Special thanks to the clergy for their visits.
Lottie Telford.
4326X1F13

WIGGINS- We wish to thank our friends and relatives for their flowers, gifts, donations and cards and food brought to our home and the kindness shown to us during our recent bereavement. A special thanks to the ladies who helped serve lunch in the basement of the St Andrew's United Church. Thanks to Rev D Sharpe and Rev A Summers for their prayers and Mr and Mrs Hugh Horner for the singing.
40335BF13

IN MEMORY

DAGENAIS- In memory of Edward Dagenais who passed away February 11, 1979.
We are sad within our memory,
Lonely are our hearts today;
For the one we loved so dearly
Has forever been called away.
We think of him in silence,
No eye may see us weep,
But many silent tears are shed
When others are asleep.
Ever remembered,
The family
40089B1F13

DALE — In loving memory of a dear husband, and father, Elwood Dale, who passed away February 16, 1978.
God saw that you were getting tired,
When a cure was not to be.
So He closed His arms around you
And whispered "Come to me".
You did not deserve what you went through
And so He gave you rest,
God's garden must be beautiful
He only takes the best.
Sadly missed by
Marjorie and Sandra
4319XF13

DALE - In loving memory of our dear father and grandfather, John Elwood (Elly) Dale, who passed away February 16, 1978.
The years are quickly passing
Though still we can't forget.
For in the hearts that love him
His memory lingers yet.
Sadly missed-
Helen, Norris and family
4317XF13

DALE — In loving memory of our dear father and grandfather, John Elwood (Elly) Dale, who was taken from us February 16, 1978.
A link in our family chain is broken,
You are gone from our home but not from our hearts.
We will always remember,
The way you looked,
The way you walked and smiled.
The things you always said and did
Are with us all the while.
You never failed to do your best,
Your heart was true and tender,
You lived your life for those you loved
And those you loved, remember.
All earthly cares were cast aside
When you were called away,
What grief your parting caused us,
What sorrow, shock and pain.
Our aching hearts and broken home
Have never been the same.
Always remembered —
June and Judy
4318XF13

DURRELL- In loving memory of a dear husband and father Arthur Durrell, who passed away February 18, 1966.
Always Remembered.
Harriet and family
40341B1F13

HENDERSON- In loving memory of a dear father and mother - John Joe Henderson who passed away on February 10, 1962, Dorothy Henderson who passed away on February 15, 1979.
Our family circle has been broken,
A link gone from our chain;
But though we're parted for a while.
We'll know we'll meet again.
Someday we hope to meet you,
Someday we know not when,
We shall meet in a better land,
Never to part again.
Daughter Muriel
40333BF13

HODGINS- In loving memory of a dear uncle, James Almond Hodgins, who passed away February 12, 1979.
Sad and sudden was the call,
So dearly loved by one and all;
His memory is as sweet today
As in the hour he passed away.
Nieces and nephews
4312XF13

HODGINS- In loving memory of a dear brother and brother-in-law, James Almond Hodgins, who passed away February 12, 1979.
In our hearts your memory lingers,
Always tender, fond and true,
There's not a day dear brother,
We do not think of you.
Ida and Heman
4312XF13

IN MEMORY

HODGINS- In loving memory of a dear nephew and cousin, James Almond Hodgins who passed away February 12, 1979.
The rolling stream of life goes on,
But still the empty chair
Reminds us of the face, the smile
Of one who once sat there.
Lucy and Vera
Genevieve and Paul
4313XF13

HODGINS- In loving memory of a dear brother, James Almond Hodgins, who passed away February 12, 1979.
One year has passed since that sad day,
When one I loved was called away;
God took him home — it was His will,
Within my heart he liveth still.
Myrtle
4312XF13

PLOUFFE - In loving memory of a dear husband, Theo, who passed away February 8, 1979.
Remembrance is a golden chain
Death tries to break but all in vain
To have to love, and then to part,
Is the greatest sorrow of one's heart.
The years may wipe out many things,
But this they wipe out never,
The memory of those happy days,
When we were all together.
Sadly missed by
Wife Celina and family.
39879BF13

PLOUFFE- Cherished memories of a dear father and grandfather, Theo, who passed away February 8, 1979.
Gone is the face we loved so dear,
Silent is the voice we loved to hear,
Too far away for sight or speech
But not too far for thought to reach,
Sweet to remember him who once was here
And who though absent is just as dear.
Ever Remembered by
Ella and family.
39880BF13

PLOUFFE - In loving memory of Theodore Plouffe, the very dear father, father-in law and grandfather, who passed away February 8, 1979.
Peacefully sleeping resting at last
The world's weary troubles and trials are past
In silence he suffered, in patience he bore
Till God called him home to suffer no more.
Ramona, Gerard, Ron and Kevin.
40348BF19

WALL- In loving memory of Mrs Mary Wall of Radford who passed away February 20, 1972.
If I had all the world to give,
I'd give it, yes and more.
To hear her voice and see her smile
And greet her at the door.
But all I can do, dear Mother.
Is go and and tend your grave,
And leave behind a flower
To the best Mom God ever made
I'd like to think, when life is done
Wherever Heaven may be.
That she'll be waiting at the door
Up there to welcome me.
Sadly missed by
daughter Eleanor and son in law Percy.
40350BF13

WALL - In loving memory of Mrs Mary Wall of Radford who passed away February 20, 1972.
Dearest Gram —
We miss you in the summer,
We miss you in the fall,
We miss you in the kitchen,
Where we knew you best of all.
We can see the rocking chair,
Where you did have your rest.
We still can hear your gentle voice
As we lay against your breast
With those toil worn hands,
You caressed our fevered brow,
Dearest Grandma - How we wish
You were here to do it now.
Lovingly remembered by
Garry, Christina, Sylvia, Joanne, David, Sandra.
40350BF13

Luskville Leader by S. Armchambault

Birthday greetings this week to Sheldon Barnes, Georgianna Belisle and Betty Lusk.

Bev McMillan is recuperating slowly after being hospitalized last week.

We received a visit last week from Fred and Freda Krose of Ladysmith. It was really nice to see them.

Yours truly will be on News Magazine on Channel 4 on Monday night at 10 pm. Sorry I did not know sooner to let everyone else know.

Belated anniversary wishes to Pat and Charlie Renaud. Happy 30th. Hope you have many more .

A lot of carnivals were held this past weekend. At Aylmer the Tug of War was won by the British Hotel Team. This was their 18th victory in so many pulls.

The History of Luskville - In 1984 St Dominic's Parish will celebrate its centennial. La Cercle Socio- cultural has received a large Canada Works Grant to prepare this historical document in time for the event. Your help would be appreciated if you have old newspaper clippings, photos and receipts, - Priests, mayors, churches, old farm houses, etc. Or do you have a story that has never been told that would help to re-construct the History of Luskville. We would appreciate the loan of such items and will take very good care of them. Call: The Community Centre 455-2370, Jacqueline Charland 455-9641, Gisele Thérien 455-2388, Pierrette Alary 455-2289, Mary Ann Glazer 455-2247.

Shawville carnival program better than ever

This year's carnival in Shawville has many new events which should prove to be very entertaining for participants and spectators alike. To encourage participation, teams have been formed by dividing the residents of the district by Center Street and Main Street into four areas. Competitors and organizers in each event will score points for their team and the team with the highest grand total will win a trophy.

Some of the new events are snow sculpturing on the Fair Grounds starting Saturday morning, arm wrestling for all ages on Sunday afternoon and broomball Friday evening. The ladies basketball game against the Pontiac Old Timers Hockey Team on Wednesday evening, February 20th at the Pontiac High School should be highly entertaining.

The culmination of the carnival will be the five thousand dollar cash draw on Sunday evening. This year the R.A. is selling one thousand raffle tickets, each ticket will have five chances of being drawn to win one thousand dollars. All the money earned with this raffle will be used by the R.A. to pay off the loan on the recreation property in Shawville and to continue building a ball field on the site.

For a number of years now the Shawville and District Recreation Association has offered a summer recreation program for young children in the area. To a large extent these programs have been funded by Canada Works grants but it is uncertain whether these grants will continue. If not the R.A. will have to rely more on money raised by such activities as raffles. These events do however rely entirely on support by the local community. By co-ordinating the raffle with the carnival, the R.A. believes that people will feel they are getting something worthwhile from the variety of entertainment and from the fun of participating at a very nominal cost.

Eventually, the Recreation Association plans to build an indoor swimming pool in Shawville as well as continue to develop other recreation programs for young and old. These plans will only come to fruition if residents of the area want them to. They can express their support by supporting the R.A. draw; tickets are available from R.A. members and many local businesses.

Police news

The Campbell's Bay detachment of the Sureté du Quebec reports that during January of this year the numbers of both accidents and crimes have increased dramatically over those in January 1979. January statistics were fifty accidents in 1980 compared with thirty seven in 1979, and seven hit and runs in 1980 compared with four in 1979. The corresponding crimes were thirty eight in 1980 and twenty one in 1979.

The police are concerned that most of the increase results from a general complacency and lack of vigilance on the part of the population towards criminal activities and road safety.

Businesses are advised to be on the lookout for counterfeit money in Pontiac. A phoney $5.00 bill was turned into police in Portage du Fort recently. The serial number is 30004549510.

Also, in the line of fraud, the police are investigating a forged cheque in Davidson. They advise a careful examination of all cheques especially for altered numbers.

A fatal accident occurred on Allumette Island Saturday morning at 1:45. In a head on collision at Sirkorsky curve near Demers Center Robert G. Roth, aged 20, of C.F.B. Petawawa, was killed and a passenger Linda Perrin of Pembroke was injured. Mr Roth, originally from Hamilton, was driving a 1974 white Dodge. The occupants of the other car were Robert Gow, Iris Mulligan and Marc Prescott, all of Pembroke were also injured.

Break-ins were reported in Davidson and Campbell's Bay. The cottage of William Merrill in Davidson was robbed of five hundred dollars worth of personal belongings. A minor from Davidson has been arrested.

In Campbell's Bay, over twelve hundred dollars in cash was stolen from Morin's Hotel. Constable Alfred Tremblay is investigating.

The police are continuing with Operation Sport. This program is designed to make sports equipment available to young people all over the County free of charge. Donations of such equipment would be greatly appreciated by the Campbell's Bay detachment. Corporal Robert Martin is in charge of the collection and distribution of the equipment.

IN MEMORY

TURRIEFF - In loving memory of a dear father, grandfather and great grandfather, Arthur, who passed away February 13, 1972.
God's greatest gift,
Remembrance.
Keith, Dolly Russell and family 4327X1F13

TURRIEFF- In loving memory of my darling Dad (Arthur) who died February 13, 1972.
We cannot bring the old days back
When we were all together
But secret tears and loving hearts
Will live with us forever.
Love you always,
daughter Peal.
4327X1F13

IN MEMORY

TRUDEAU- In loving memory of a dear husband (Herby) Harney who passed away February 6, 1975.
More and more each day I miss him
Friends may think the wound is healed.
But they little know the sorrow living within my heart conceals.
Lovingly remembered and sadly missed by wife Evelyn.
39883BF13

Is fitness Important?
Ask any body.
PARTICIPACTION
The Canadian Movement for personal fitness

Princesses Lynne Lajoie, Duchesses Mireille Bertrand and Gail Ramsay, and Queen Martine Perrier, seated. EQUITY PHOTO

The ladies were off and crocheting at the Luskville Carnival. Left to right - Madeline Perrier, Lucille Delorme, Shirley Lajoie, Celine Chartrand, Jacqueline Vailliant, Alice Perrier and Vivianne Labelle. when it was finished it brought in over $740.00 and was won by Lucie Gilbeault.

CENTRE DU CAMION DE HULL INC.
Vendeur autorisé
Authorized Dealer
41 Juneau St., Hull, Québec
Mon. to Fri. 7:30 a.m. to 5:00 p.m. After hours & Saturdays
Tel: 771 - 7740 - 48 - 49 (Sales) Tel: 770 - 4874

NOTICE TO DOG OWNERS

MUNICIPALITY OF SHAWVILLE

Dog owners are reminded that By-law Number 182 is still in force and it is against the law for dogs to be running at large. Dogs will be picked up and those, not bearing dog tags, may be disposed of if not claimed and costs paid.

MUNICIPAL CORPORATION COUNTY OF PONTIAC CAMPBELL'S BAY, P.Q.

Applications are requested for the position of a bilingual full-time Secretary-Treasurer for the Municipal Corporation of the County of Pontiac. Experience in Municipal Affairs an asset with general knowledge of bookkeeping.
Please state experience, age and salary expected. To be received not later than February 25th, 1980. For further information, contact:

Mr. C. Robillard
Secretary-Treasurer
Box 460
Campbell's Bay, P.Q.
Telephone: 819 - 648 - 5689

Mary's Beauty Salon
is pleased to announce that
CHERYL FENTON
has joined our salon
specializing in
Ladies, Mens & Childrens
Hair styling
Campbell's Bay, Que. Tel: 648 - 5636

Winners of the Fishing Derby held at Beech Grove Hotel on the weekend. Over 240 fishes were registered for the two day period.

Winners in the Men's division are: Mr Dores Crête, Mr Reni Tremblay, Mr Peter Chevrier, Mr Dores Crête, Mr Luc Goulet, Mr Peter Chevrier, Mr Jean Chartrand, Mr Pierre Wilford.

Winners in the Ladies division are: Gabrielle Crête, Rita Tremblay, Marguerite Fillion, Louise Goulet, Hélène Dugas and Louise Bélair, Louise Goulet.

Winners in the Children's division are: Royal Crête, Pierre Chevrier, Chantal Perrier, Royal Crête, Luc Brisebous, Luc Brisebois, Stephane Villeneuve.

Largest number of fish in the tournament - 54 fish goes to Isabelle Goulet.

Door prizes were drawn on Saturday and Sunday. Saturday's winners were- Alice Perrier and George Chartrand. Sunday's prizes went to André Villeneuve and Pierre Bélair.

Trophies were donated by Labatt's 50, Molson and Beech Grove Hotel.

Prizes were donated by the Association Mallard du Pontiac Inc Fish and Game, Maurice Beaudoin, Swedlove Furniture and Roger Gouvin, Chris McColigan Insurance, McCann's Hardware, Keon's General Store and Gavan's Hotel.

Among the prizes were a Coleman stove, Coleman lantern, sleeping bag, camping outfit, fishing rod, hair dryer, fishing net and fishing knife, several trophies and cash awards.

Weather permiting another tournament will be held on March 1 and 2nd. Everyone is welcome.

Mallard du Pontiac Inc Fish and Game Club, with its meetings at the Carcajou Hotel in Beech Grove. Left to right- Brent Emmerson-director, Joe Perrier-President, Jean Chartrand-director, Maurice Beaudoin-director, Jerome Charlebois-Sec. treas., Phillipe Perrier, director, Leon Chartrand-director, Claude Brisebois-Vice President. Missing from the picture is Mr Myre who is down with the flu.

Charteris Chronicle

Mrs. Norval McNeil

Get well wishes go out to Miss Melba Hodgins and Mrs Kaye Corrigan who had surgery in Pontiac Community Hospital.

Mr and Mrs Wayne Carrothers spent Sunday afternoon in Bristol with friends.

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
Phone 647 - 2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647 - 2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770 - 7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F. H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Bus. 647 - 3737
Res. 647 - 2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire - Auto - Life
Phone:
458 - 2632, Quyon, Que.
455 - 2343, Toll Free from Ottawa - Hull

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C. A.
S. J. Dregas, C. A.
D. R. Donnelly, B. Acc., C. A.
E. V. Ferguson, R.I.A., C. A.
J.A. MacKillican, B. Com., C. A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 Phone 432 - 2104 or 432 - 3664

Dr. R. J. Chretien
B. A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Camph .l's Bay, Tel. 648 - 5955
Office hours: 8 tc 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647 - 2525 Shawville

Books - Stationery - School Supplies
Typewriter Sales & Rentals
Office Furniture & Supplies - Business Machines
Advertising Specialties
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
133 Center St., Shawville, Tel. 647 - 2204

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648 - 5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE - AUTO - LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone: 647 - 5701
647 - 5702

DEAD and DISABLED FARM STOCK REMOVAL
PONTIAC MINK FARM
647 - 3408

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647 - 3878 (After hrs. 647 - 3207)

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648 - 5503
102 Main St., Hull, Tel. 771 - 7415

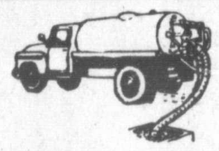
EDGAR B.W. MULLIGAN
AUCTIONEER
Consultant and Appraiser
Sales - Dispersals - Antiques - Coins - Stock
Luskville, Que. Tel. 455 - 2311

RAYMOND M. ROWAT, B. A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647 - 2975
Shawville, P. Q.

PONTIAC UPHOLSTERY
Home and AUTOMOTIVE UPHOLSTERY
(Refinishing)
Tel. 647 - 2363
RR4, Shawville

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647 - 3607 evngs

SEPTIC TANK
All Season
Pumping Service
Clarence Bretzlaff
Ladysmith, Que. 647 - 2172



BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647 - 3411
FREE ESTIMATES

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647 - 5611

C.K. STEEVES BACH. ENG., O.E.Q.
PROFESSIONAL ENGINEER
260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647 - 3779, 647 - 3423

ERNIE'S AUTO BODY
Body Work - Painting Fron Wheel Alignment
Vinyl Top Installations
Parr-Petual Rustproofing Service
Auto Glass Distributor for Pontiac
Ernst Stranacher, Prop.
EB Auto Glass
Shawville, Que. Tel. Bus. 647 - 2737 Res. 647 - 2856

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER, Box 182, Quyon, Quebec
CLAYTON YOUNG, Tel. 458 - 2879

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458 - 2721 or 458 - 2323

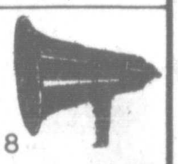
PONTIAC APPLIANCES PARTS
(Division of Pontiac Refrigeration)
Queen St., Shawville, 647 - 2464
Parts For All Major Appliances
Hours: 8:30 to 5:00 Monday to Friday
8:30 to 12:00 Saturday

INDUSTRIAL, COMMERCIAL and RESIDENTIAL
RENOVATIONS
Drywall, Stucco, Radiant Heat Plaster, Decorative Plaster
Phone 458 - 2317

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. Box 751, 314 Main Street, Shawville, Que. 647 - 3857
308-1580 Merivale Rd. Ottawa, Ont. K2G 4B5, Tel. 224 - 0212
Shawville Office: Wednesdays from 10 a.m. to 5 p.m.

McCANN & SHEPPARD
BARRISTERS & SOLICITORS
NOTARIES PUBLIC
Terance V. McCann 735 - 6463
Robert B. Sheppard 687 - 6865
290 PEMBROKE ST. E. PEMBROKE, ONTARIO K8A 6X3

Need a P.A. SYSTEM?
Announcing
Banquets Outdoor Events
"Tractor Pulls our Specialty"
Call Murray Graham 647 - 3618



PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
R.R. 1, Bristol, P. Q. We Deliver
Tel: 647 - 3547

ERIC SMITH FUELS
24 Hr. Home Heating Service
Newmac Wood & Oil Furnaces
Farm Fuel & Gulf Lubrication Products
Bristol, Que. Tel. 647 - 5583

JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
648 - 2743 Free Estimates

FAST, EFFICIENT PRINTING SERVICE
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
133 Center St., Shawville, Tel. 647 - 2204
QUALITY CRAFTSMANSHIP - CUSTOM DESIGNING

We Reserve The Right to Limit Quantities

WA HODGINS STORE

1857 - 1980

SHAWVILLE, QUE.

IN - TOWN GROCERY DELIVERY
Afternoons - $2.00 per order
Sorry, No Phone Orders
CLOSED MONDAYS

DAIRY

Cheese Slices	8oz	.89
Kraft Cheeze Whiz	500g	1.79
Fleishmans Corn Oil Soft Margarine	2lb tub	2.19

FROZEN FOOD

Highliner Fish Cakes	24oz	1.25
Apple, Walnut or Fruit Nut Sara Lee Cakes	347g	1.69
Rich's Coffee Rich	16oz	3/1.00
Rhodes Whole Wheat Bread Dough	5lb	1.59
Brookpark Dinners	8oz	2/89

BAKERY

Pan Dandy Whole Wheat Bread		.65
Sunnibake Cinnamon Rolls	6's	1.07
Weston Stone Milled 100% Whole Wheat Bread		.59
Weston English Muffins	8's	.69
Weston Raspberry & Lemon Butterhorns	6's	.79
Weston Family Chocolate Rolls	12oz	.69

Health & Beauty

Wondra Unscented & Scented Skin Conditioning Lotion

180ml. .99

400ml. 1.99

Sucrets Throat Lozenges	24's	1.29
Curad Bandages	100's	1.99

PRODUCE

Honey Tangerines	100's doz.	1.19
Celery Stalks	24's	.49
Red Rome Apples	3lb	1.09
Green Onions		2/39
Cooking Onions	3lb	.49

Carve a slice of Savings here

SCHNEIDERS

Assorted Flavours Schneiders Slim Sticks	250g	1.49
All Beef or Big Red Schneiders Weiners		1.59
Schneiders Pure Lard	lb	.69
Schneiders 24oz Sweet & Soup Pickles		1.29
Bowls Schneiders Headcheese		.99
Schneiders Sliced Cooked Picnic	6oz	.99
Schneiders Sliced Bologna	16oz ea.	1.69
Schneiders Freezer Feast All Beef Mini Sizzlers		1.69
Schneiders Freezer Feast Sausage Roll	16oz	1.69
Schneiders Freezer Feast Family Beef Patties	2lb	3.79
Schneiders Freezer Feast Cooked Breaded Chicken Buckets	2lb	3.49
Schneiders Chicken Legs	2lb	3.89
Schneiders Chicken Breasts	2lb	4.19

POULTRY

5lb & up Frozen Chicken	lb	.89
Back Attached Fresh Chicken Legs	lb	1.09
Back Attached Fresh Chicken Breasts	lb	1.19
12 Pieces Fresh Combination Chicken	lb	.99

PORK

Pork Hocks	lb	.49
Whole Pork Liver	lb	.49
Cut & Wrapped Side of Pork	lb	.99
Budget Bacon	lb	.99
Smoked Picnic	lb	1.09
Store Packed Sausage	lb	.99

BEEF

Cut & Wrapped Grade C Beef Sides	lb	1.49
Cut & Wrapped Grade C Beef Hinds	lb	1.79
Cut & Wrapped Grade C Beef Fronts	lb	1.29
Sirloin-T-Bone, Wing Grade C Beef Steaks	lb	2.89

MAPLE LEAF

Maple Leaf Hint of Maple Bacon	500g	1.59
Maple Leaf All Beef Weiners		1.49
Maple Leaf Sliced Cooked Meat	6oz	.79
Maple Leaf Sliced Bologna, Mac & Cheese or Mock Chicken Garlic, All Beef or Regular sliced Bologna Cold Meat	1 lb	1.59
Maple Leaf Assorted Sticks	10oz	1.49
Maple Leaf Sweet Pickle Cottage Roll	3-4lb ave. lb	1.39
Maple Leaf Whole or Half Skinless Shankless Ham	lb	1.29
Maple Leaf Center Cut or Steaks Skinless Shankless Ham	lb	1.59

MARY MILES

Whole or Pieces Mary Miles & Reg Bologna	lb	.89
Mary Miles & Reg Weiners	lb	1.19
Store Sliced Mary Miles Cooked Ham	lb	1.99

BURNS

Burns Sliced Cooked Ham	175g	1.29
Purepack Burns Farmer Sausage	lb	1.19
Burns Campfire Slab Bacon	lb	.99
Burns Beef Steakettes	2lb	3.29

PAY LESS FOR THE BEST IN FOODS

Generic Beans with Tomato Sauce	19oz	3/1.00
Generic Table Syrup	750ml.	.95
Generic Raspberry or Strawberry Jam	24oz	1.09
Generic White Toilet Tissue	8's	1.79
Generic White Serviettes	240's	1.19
Spread Lipton Devilled Ham	85g	3/1.00
Puritan Beef or Irish Stew	24oz	1.39
4 Envelopes & Free Pen Lipton Chicken Noodle Soup		.99
Silverdale Kernal Corn	12oz	3/1.00
Success Choice Peaches	28oz	.79
Heritage Mushrooms	whole 10oz	.79
Silver Ribbon Tomato Juice	10oz	5/1.00
Assorted Habitant Soup	14oz	3/1.00
Gerber Strained Baby Food		.29
Gerber Junior Baby Food		.41
Assorted Nestle Souptime		2/1.00
Maxwell House Reg Grind Coffee	1 lb.	3.69
Mother Parker Instant Coffee	10oz	5.49
Schneiders Pure Lard	lb	.69
Pringle Potato Chips	9oz	1.39
Five Roses White Flour	3.5Kg	1.79
Kraft Miracle Whip	500g	.89
Deluxe II Duncan Hines Cake Mix		.89
Tea For Two Hundred	100's	1.29
Crisco Oil	1 L.	1.99
Aunt Jemima Pan Cake Mix	1 Kg	.99
Royal Instant Pudding	3.5oz	3/1.00
Puss N Boots Flavour Morsels	500g	.99
A.B.C. Laundry Soap	6 L	1.99
Lavo Liq. Bleach	128oz	.79
Kleenex Paper Towels	2's	1.19
Capri Toilet Tissue	4's	1.09
Glad Kitchen Catchers	24's	1.39
Large Glad Garbage Bags	20's	2.29

CHARGEX

MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

MEN'S LINED
GREEN PANTS $12.98 pair

SALE TABLE!
BOOTS & SHOES

Home Hardware

HARDWARE DEPARTMENT

BEAUTI•TONE PAINT
PAINT BRUSHES, ROLLERS, TURPENTINE, CRACK FILLER, SANDPAPER

SECOND FLOOR

master charge

Don't forget "Valentine's Day" Feb. 14th
We have a great assortment of CARDS, SERVIETTES, TABLECLOTHS, GIFT WRAP, PINS and VALENTINES for the "KIDS"

OUR WINTER SALE IS STILL ON!
"GOOD BARGAINS"